



PARCS
ONTARIO

La nature, près de chez vous

Guide des parcs **2007**

 Ontario



MORDEZ DANS LA VIE

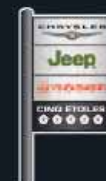


C'EST AUSSI GROS QUE ÇA.

DODGE RAM. ÉPROUVÉ ET APPROUVÉ. VOICI LE DODGE RAM MEGA CAB^{MC} AVEC LA CABINE LA PLUS GRANDE AU MONDE*. Il offre, entre autres, ce qui suit :

- Six places confortables pour des adultes et le meilleur dégagement aux jambes de sa catégorie* à la deuxième rangée
- Un espace utilitaire intérieur plus long de 305 mm (12 po) que la moyenne des « cabines d'équipe », le plus spacieux de sa catégorie*
- Des dossiers de sièges arrière inclinables
- Le plus vaste espace de rangement de sa catégorie* derrière la deuxième rangée de sièges
- Un choix de moteurs, dont le V8 HEMI^{MC} de 5,7 L et le 6-I turbo-diesel Cummins^{MC} de 5,9 L – Pour en savoir plus, visitez le site dodge.ca ou passez chez un concessionnaire Chrysler, Jeep^{MC}, Dodge.

*Basé sur les grands camions à « cabine d'équipe ». Mega Cab est une marque de commerce de DaimlerChrysler Corporation. HEMI est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation. Cummins est une marque déposée de la compagnie Cummins Engine Inc. Modèle 2006 montré.



Bienvenue

En quête de vacances hors de l'ordinaire cette année? Nous avons la solution parfaite pour vous! Le nord de l'Ontario a 200 parcs provinciaux remplis de surprises épatantes. Saviez-vous que le nord de l'Ontario avait sa propre version du Grand Canyon ? Ou des chutes qui rivalisent avec celles de Niagara? Ou qu'on trouve des orchidées qui poussent au nord de la rivière des Français ?

Dans nos parcs nordiques vivent des ours polaires, des baleines, des pélicans et des caribous des bois. Sept de nos parcs font partie du réseau des rivières patrimoniales du Canada et attirent des amateurs de canotage de partout au monde.

Batchawana Bay

Que vous vous rendiez pour la première fois dans un de nos parcs ou que vous soyez un visiteur assidu, vous trouverez dans le présent guide d'extraordinaires possibilités de vacances qui vous attendent partout dans notre réseau de parcs provinciaux. Mais l'appel des régions nordiques est plus pressant que jamais. Cette année, pourquoi ne pas y répondre?

Photographie guili-guili



Taquez votre côté photographe avec le PENTAX Optio T20 compact. Convivial, l'écran tactile intuitif comprend des icônes faciles à utiliser, pour voir et cliquer en toute liberté. Une fois l'image croquée, déchaînez votre imagination et décidez votre image avec la fonction dessins, le mode tampon et les cadres intégrés. L'écran LCD de 3 pouces donne une grande image, la résolution de 7,0 mégapixels en assure la clarté et le zoom PENTAX smc 3X vous plonge au beau milieu de l'action! www.pentax.ca

PENTAX
Optio T20

Table des matières

Bienvenue	1
Partez à l'aventure	4
Planifiez votre aventure	8
Se retrouver en famille	12
Les joies de la pêche	16
Tarifs.....	21
Des rochers, des arbres, de l'eau	24
L'arrière-pays	28
Conseils pour excursions en arrière-pays.....	30
Le saviez-vous?	31
En route	32
Merci!	35
Notre pays, c'est l'hiver	36
Recherches de Parcs Ontario	41
Réervations.....	42
Cartes de l'Ontario	46
Région du Nord-Ouest	48
Région du Nord-Est	56
Région du Moyen-Nord.....	62
Algonquin/Centre	70
Région du Sud-Est	76
Région du Sud-Ouest.....	82
Index des parcs	92

tonifié

rajeuni

inspiré

optimiste

comblé



Une ressource en ligne épatante pour les élèves et les enseignants qui veulent en savoir davantage sur les parcs de l'Ontario.

Notre image couverture : Killarney, West Fox Island, Gary et Joanie McGuffin

Photographies : Tammy Brander, Andrew Collett, Doug Hamilton & Associates, Neil Hester, Eleanor Hurst, Gary et Joanie McGuffin, Fraser Scott, James Smedley, Rob Stimpson, Kathy Warner, Willy Waterton, Barry Wojciechowski

Réservez votre emplacement de camping à www.OntarioParks.com. Pour en savoir davantage sur ce qu'offrent les parcs, faites le **1 800 ONTARIO**. Et pour des suggestions d'aventures en plein air en Ontario, visitez le site www.ontariotravel.net et cliquez sur « escapades en plein air ».

Partez à l'aventure!

Lady Evelyn-Smoothwater

**Vous n'avez qu'à
pointez votre compas vers le Nord.**

Nos parcs sauvages et aquatiques sont le paradis des amateurs du plein air, qui y trouvent toutes sortes d'occasions d'explorer l'arrière-pays des parcs nordiques éloignés en canot ou à pied. Certains de ces parcs sont tellement hors des sentiers battus qu'on ne peut y accéder que par train, par avion ou par l'eau. Si vous tentez ce genre d'aventure pour la première fois, des guides et pourvoyeurs expérimentés peuvent vous aider à planifier votre escapade dans nos régions sauvages nordiques.

WIND RIVER
OUTFITTING CO.



Le grand air de l'Ontario. Profitez-en dans vos chauds vêtements WindRiver. Avant de prendre le sentier, passez chez Mark's pour vos vêtements d'extérieur.

Mark's Work
Warehouse

trouvez le magasin le plus près de chez vous à marks.com

Clothes That Work.



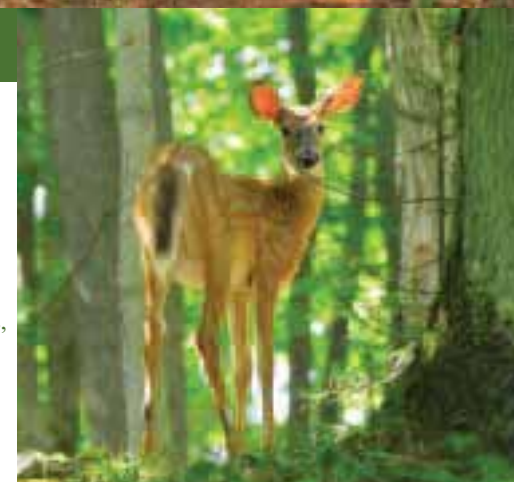
Temagami

À l'état sauvage

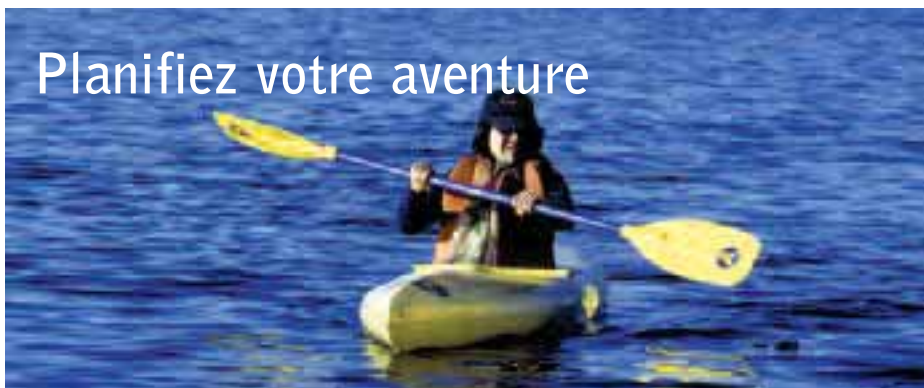
Si vous êtes à la recherche de fantastiques sentiers de randonnée, de sensationnels itinéraires de canotage ou de kayak ou encore de possibilités exceptionnelles d'observer la faune, ne cherchez pas plus loin que les parcs nordiques de l'Ontario.

Orignaux, chevreuils, ours, loups, aigles, pygargues et balbuzards, lynx, loutres, oiseaux chanteurs et bien sûr, le huard, symbole par excellence du nord du Canada. On trouve dans la plupart de nos parcs nordiques d'extraordinaires itinéraires de canotage et de kayak, assortis de paysages à en couper le souffle et d'eaux vives.

Voici les dix grandes vedettes du palmarès des parcs nordiques de l'Ontario : Lac Supérieur, Missinaibi, Killarney, Mississagi, Lady Evelyn-Smoothwater, Rivière des Français, Wabakimi, Woodland Caribou, Quetico et Sleeping Giant.



Planifiez votre aventure



Notre saison d'ouverture

La plupart des parcs provinciaux du sud de l'Ontario sont en pleine activité à partir de la seconde fin de semaine de mai jusqu'à la mi-octobre. Dans le nord de la province, la plupart des parcs ouvert la fin de semaine de la fête de Victoria et ferment immédiatement après la fête du Travail. Dix-huit de nos parcs sont ouverts toute l'année, ce qui inspire les excursionnistes d'un jour comme les enthousiastes de camping d'hiver à satisfaire leur passion hors-saison.

Aventures hors saison

Bien que nos parcs ferment à la fin de la saison d'activité normale, cela ne veut pas dire qu'ils vous sont fermés. Même après la fin de la saison de camping, vous êtes toujours les bienvenues pour faire de la randonnée ou du ski de fond. Les routes et les stationnements de nos parcs ne sont pas déneigés entre les saisons d'activité, et très peu de services et d'installations, tels que l'eau et les installations sanitaires, sont maintenus, mais les fosses d'aisances sont généralement fonctionnelles.

Maintenant que le camping d'hiver gagne en popularité, certains parcs comme les parcs Algonquin, MacGregor Point, Silent Lake, Pinery et Killarney offrent certaines commodités de camping d'hiver tels que des yourtes, des installations

sanitaires chauffées et des emplacements de camping d'hiver avec prises électriques pour les véhicules de plaisance. Téléphonez au parc où se situe votre destination préférée pour une excursion d'hiver afin de vous renseigner sur ce qu'il peut vous offrir.

Pendant la saison de fermeture, vous payez les frais de séjour lorsque vous réservez par vous-même. Certains parcs disposent de parcomètres « payer et afficher » grâce auxquels on peut payer en argent comptant ou par Visa, MasterCard ou American Express. Dans d'autres parcs, vous devez vous inscrire au moment où vous vous présentez au parc. Vous devez alors remplir un formulaire à la barrière et déposer le formulaire et le montant d'argent exact dans la boîte prévue à cet effet. (C'est là votre seule option de paiement dans ce type de parc.)

OntarioParks.com

La meilleure façon de savoir quels services vous offre un parc en particulier – installations, dates d'ouverture et de fermeture, frais de séjour, etc. – c'est de vous rendre à notre site Web. Vous y trouverez aussi des nouvelles sur les parcs, des renseignements sur l'hébergement (si c'est complet ou non), sur les interdictions de faire du feu, sur les

visitez

www.OntarioParks.com

conditions relatives au ski de fond et sur les avis de faire bouillir l'eau, bref tout ce que vous désirez savoir et plus encore!

Rabais pour les aînés et les résidents handicapés

Les parcs provinciaux offrent des rabais sur l'utilisation de jour et les frais de camping aux résidents de l'Ontario de plus de 65 ans ou ceux qui souffrent d'un handicap et qui ont une carte d'identité INCA ou un permis de stationnement pour handicapé du ministère des Transports. Pour savoir quels installations et services de nos parcs sont faciles d'accès (y compris les emplacements de camping), recherchez le ▲ sur le tableau commençant à la page 48.

Remarque : Veuillez nous aviser si vous avez droit à un rabais au moment de votre inscription pour que nous sachions quels frais de séjour correspondent à votre situation.

Pour que tous aient du plaisir

Pour que tous nos visiteurs puissent profiter d'un séjour agréable et relaxant, Parcs Ontario a adopté des règlements de base en ce qui concerne les animaux familiers, le bruit et l'alcool.

Finaud est un pitou adorable, mais...

Les chiens sont permis dans tous nos parcs, sauf dans des aires de camping désignées dans les parcs Awenda, Balsam Lake, Grundy Lake, Pinery et



Voyageur ainsi que dans les terrains de camping d'Ashay, Canisbay, du lac Mew et du lac Pog dans le parc Algonquin.

Si votre animal familier vous accompagne, veuillez le garder en laisse (longueur maximum, deux mètres) et n'oubliez pas de ramasser ses selles. Pour des raisons de santé et de sécurité, votre chien ne peut vous accompagner aux aires de natation, sur la plage, dans les yourtes ou les installations munies d'un toit. Mais votre ami à quatre pattes peut vous accompagner dans les aires d'exercice qu'offrent la plupart de nos parcs (voir les tableaux qui commencent à la page 48) et se joindre à vous pour de nombreuses autres activités qu'offrent nos parcs – comme faire un bon somme sous un arbre.



« Hé! ça va faire, le bruit!!! »

Vous risquez ce genre de réprimande si votre radio est trop forte, si votre chien ne cesse d'aboyer ou si une conversation animée se prolonge tard dans la nuit. Il est important que vous soyez conscients que le bruit que vous faites peut déranger les autres visiteurs dans le parc.

Vous recherchez la tranquillité? Vous pouvez choisir parmi l'un des 28 parcs de l'Ontario qui offrent des aires de camping où la radio est interdite. Ces parcs (dont les parcs Algonquin, Arrowhead, Bon Echo, Killbear et Presqu'île) figurent aux tableaux qui commencent à la page 48.





PARCS
ONTARIO

La nature, près de chez nous



**La Société du groupe
d'embouteillage
Pepsi, fier
commanditaire
de Parcs Ontario**

**DÉCOUVREZ
VOTRE VRAIE
NATURE**

Alcool : Prenez connaissance des règlements

Bien que l'alcool soit permis dans les parcs de l'Ontario pendant la majeure partie de la saison, plus de 30 parcs l'interdisent pendant une période de deux semaines aux environs de la fin de semaine de la fête de la Reine. Le parc provincial Sibbald Point interdit l'alcool aux environs de la fin de semaine de la fête du Travail. Outre ces interdictions, vous ne pouvez consommer de l'alcool qu'à votre emplacement de camping seulement. Consultez le tableau pour le parc que vous planifiez de visiter afin de connaître les règlements en vigueur.

Pourquoi s'encombrer inutilement? Louez votre matériel sur place.

De nombreux parcs provinciaux de l'Ontario louent des canots, des kayaks, des bateaux et des moteurs, des emplacements de camping équipés, des skis de fond et des bicyclettes. Certains louent ou prêtent même des vêtements de flottaison personnels, de l'équipement de pêche et des radios avec émetteur-récepteur. Consultez la partie sur la location de matériel relative à votre parc préféré.

Vous apportez votre propre bois pour le feu?

Si vous apportez votre propre bois pour le feu, il se peut que vous introduisiez de façon accidentelle des insectes et des maladies propres aux plantes qui puissent menacer la santé de nos forêts. On craint présentement



la présence du longicorne asiatique et de l'agrite du frêne. Que pouvez-vous faire?

- N'apportez pas de bois provenant de toute zone en quarantaine dans nos parcs. Ces zones sont le comté d'Essex, des parties des cantons de Lambton et d'Elgin, la municipalité de Chatham-Kent et les États-Unis.
- Achetez du bois de feu près de l'endroit où vous ferez du camping et demandez au vendeur d'où provient son bois.
- Pour toute question, adressez-vous au personnel du parc où vous séjournez.

Politique sur les séjours minimums

Certains de nos parcs ont des politiques relatives aux séjours minimums lors des périodes de l'année les plus achalandées. Les tableaux qui commencent à la page 48 indiquent les parcs où de telles politiques sont en vigueur. Les séjours d'un minimum de trois nuits sont en vigueur à ces parcs du 18 au 20 mai, du 29 juin au 1^{er} juillet, et du 3 au 5 août. Les séjours d'un minimum de deux nuits sont en vigueur les 22 et 23 juin, les 6 et 7 juillet, les 3 et 14 juillet, les 20 et 21 juillet, les 27 et 28 juillet, les 10 et 11 août, 17 et 18 août, les 24 et 25 août et le 31 août et 1^{er} septembre.

Remarque : Vous ne serez pas remboursé si vous devez quitter le parc avant la fin de ces séjours minimums. **11**

Se retrouver en famille

Vous recherchez davantage de plaisir et moins d'interruptions? Un séjour dans nos parcs vous aidera vous décrocher des exigences de notre univers branché et à passer des moments intimes en famille. Invitez les grands-parents à se joindre à vous pour admirer les superbes paysages du lac Supérieur qui ont servi d'inspiration au célèbre Groupe des Sept. Ou partez à l'aube en canot avec les enfants pour découvrir les antiques peintures rupestres du parc Quetico. Tous les ingrédients sont là : vous n'avez qu'à les rassembler pour créer d'inoubliables souvenirs.



Petits plaisirs en famille

Dites le mot « camping » aux enfants

et ils penseront surtout à la natation, la pêche, la randonnée et bien sûr, les guimauves grillées sur feu de camp.

Mais nos parcs ont bien davantage à offrir. Quatorze parcs au nord de la rivière des Français offrent des programmes éducatifs très populaires auprès des enfants de tous les âges. Voici quelques programmes dont vous pourrez profiter dans certains de nos parcs :

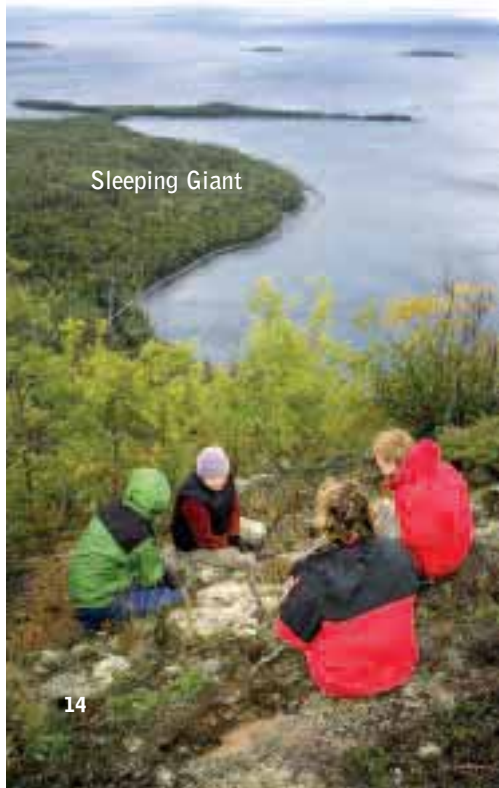
Halfway Lake: randonnées accompagnées, programmes d'artisanat pour enfants.

Lac Supérieur: pictogrammes du rocher Agawa, randonnées fantômes, expositions d'histoire naturelle et culturelle.

Quético: activités pour les enfants, programmes offerts par des naturalistes au nouveau théâtre en plein air.

Samuel de Champlain: excursions en canot des Voyageurs, musée sur la traite des fourrures.

Sleeping Giant: randonnées, excursions en nature, feux de camp, programmes d'histoire naturelle.



Sleeping Giant

VIVEZ LA GRANDE AVENTURE DE PLEIN AIR EN ONTARIO



Cliquez. Soyez ravis par les **ESCAPADES EN PLEIN AIR**
de pleinairenontario.ca ou composez le **1-800-ONTARIO**

Nikon

Parcs
ONTARIO

Canada FedNrc

Ontario
Bonne Chasse
Bon Pêche
Avec les permis
du Nord de l'Ontario

ONTARIO
Tout à découvrir

Les joies de la pêche

Dans le Nord,
personne ne se vante du poisson
qui s'est échappé. Nos lacs
regorgent de doré, de corégone,
de brochet et de truite. Devancez
l'aube pour une journée de pêche
avec vos compagnons (ou avec ce
petit garçon ou cette petite fille
qui vous admire tant) ou payez
tranquillement le long des rives
au crépuscule en savourant une
solitude bien méritée. Nul besoin
d'apporter d'attirail de pêche.
Des pourvoyeurs se trouvent
l'intérieur ou à proximité de
nombreux parcs. Il ne vous reste
qu'à mettre le cap sur le Nord...

Lac Supérieur



La pêche.

Pour reprendre contact, à tous les âges.



Amenez un ami ou un membre de la famille à la pêche pendant
la **Semaine nationale de la pêche**
et la **Fin de semaine de pêche en famille.**



Semaine nationale de la pêche 1^{er} au 8 juillet 2007

www.catchfishing.com

Célébrez la pêche à la ligne pendant la Semaine nationale de la pêche. Profitez des aubaines chez les détaillants et des événements spéciaux ou, allez à la pêche tout seul! N'oubliez pas : permis de pêche obligatoire pour les gens de 18 à 64 ans.

Attraper le Goût de la Pêche

Fin de semaine de pêche en famille de l'Ontario

6 au 8 juillet 2007

www.familyfishingweekend.com

Les habitants du Canada peuvent pêcher sans permis **seulement** pendant la Fin de semaine de pêche en famille. Amenez un enfant à un des événements locaux ou détendez-vous au bord d'un étang et « taquinez le poisson ». Pas de permis? respectez les limites du permis de pêche écologique.



White Lake

Un véritable paradis des pêcheurs

Nos parcs nordiques sont parmi
les meilleurs lieux de pêche sportive
au monde.

Rivière des Français: doré, achigan, brochet et esturgeon

Halfway Lake: brochet, achigan à petite bouche, touladi et doré

Lady Evelyn-Smoothwater: omble de fontaine, touladi et doré.

Lac Supérieur: corégone, saumon, omble de fontaine, touladi et truite arc-en-ciel

Quetico: touladi, achigan à petite bouche, doré

Samuel de Champlain: doré, grand brochet, achigan, poisson-chat, perchaude

Sleeping Giant: touladi, perchaude, truite mouchetée, truite arc-en-ciel, achigan, brochet

Wabakimi: doré, grand brochet, touladi, perchaude, corégone

White Lake: doré, brochet, perchaude

Woodland Caribou: doré, grand brochet, touladi



Petit poisson deviendra... rare

Le parc provincial Lady Evelyn-Smoothwater sert d'habitat à l'omble de fontaine aurora, une espèce de truite pratiquement disparue dans les années 1960 en raison des pluies acides. Aujourd'hui, grâce à des mesures de conservation provinciales, l'omble de fontaine aurora se reproduit naturellement. Il s'agit de l'une des espèces de poisson les plus rares en Ontario et elle est protégée par la *Loi sur les espèces en voie de disparition*.

VOTRE PROPRE COUR N'EST PLUS ASSEZ GRANDE? VENEZ JOUER DANS LA NÔTRE.

La gamme Titanium de Columbia est conçue avec nos caractéristiques les plus avancées et mise à l'épreuve pour résister aux conditions les plus exigeantes. En peu de mots, c'est ce que Columbia fait de mieux. Pour en savoir davantage sur la chaussure Titanium Zephyr™ – dotée de semelles intérieures XTS™ (Cross-Terrain Suspension) et de semelles Omni-Grip™ non marquantes – ainsi que sur le reste de notre série phare, visitez columbia.com/Titanium. Gamme offerte auprès de détaillants choisis.



Tarifs d'utilisation de jour

Les permis quotidiens de véhicule varient de 8 à 16 \$ par jour. Selon la saison, certains parcs ont des machines distributrices de permis de stationnement que l'on paie à l'heure en argent comptant, avec une carte de débit ou par carte VISA, MasterCard ou American Express. Les chèques personnels ne sont pas acceptés. Les tarifs d'utilisation de jour peuvent changer sans préavis.

Les permis saisonniers (voir ci-dessous) sont un moyen pratique et rentable d'avoir droit à une utilisation de jour illimitée dans n'importe quel parc provincial de l'Ontario. Remarque : Les permis de véhicules quotidiens ne sont pas acceptés dans le parc The Massasauga.

Droits d'entrée à pied	Tarif régulier	Personnes âgées de l'Ontario	Personnes handicapées de l'Ontario
Springwater			
Droits d'entrée à pied – par personne			
(de 6 à 17 ans)	1 \$	s.o.	0,50 \$
(18 ans et plus)	2 \$	1,50 \$	1 \$

Permis d'autobus			
Permis d'autobus commercial	80 \$	64 \$	40 \$
Permis d'autobus scolaire	40 \$	s.o.	s.o.

Location d'abris à pique-nique

Dans certains endroits, les droits quotidiens de location pour un abri à pique-nique varient de 25 \$ (minimum) à 200 \$ (maximum). Les droits de location comprennent les droits de réservation.

Ski de fond	Tarif régulier	Personnes âgées de l'Ontario	Personnes handicapées de l'Ontario
Pinery, Sleeping Giant			
<i>(ces frais sont en sus des droits d'entrée pour véhicule pour la journée/la saison/l'année)</i>			
Par personne/jour (18 ans et plus)	2 \$	2 \$	2 \$
Par personne/jour (de 6 à 17 ans)	1 \$	s.o.	1 \$
Par saison (18 ans et plus)	25 \$	25 \$	25 \$
Par saison (de 6 à 17 ans)	17,50 \$	s.o.	17,50 \$
Arrowhead, Silent Lake et Wasaga Beach			
Par personne/jour (18 ans et plus)	9 \$	7,20 \$	4,50 \$
Par personne/jour (de 6 à 17 ans)	4,50 \$	s.o.	2,25 \$
Par famille/jour (maximum)	27 \$	s.o.	s.o.
Par autobus/jour	6 \$/personne, 90 \$ minimum		s.o.
Par saison (18 ans et plus)	95 \$	76 \$	47,50 \$
Par personne/jour (de 6 à 17 ans)	40 \$	s.o.	20 \$
Par saison, permis familial	235 \$ (comprend le permis hivernal pour véhicule)		s.o.
Par groupe/personne/jour (les groupes comprennent 15 personnes ou plus)			
(18 ans et plus)	6 \$	4,80 \$	3 \$
(de 6 à 17 ans)	2 \$	s.o.	1 \$

Permis saisonniers et annuels

Profitez d'une utilisation de jour illimitée dans tous les parcs de l'Ontario tout en appuyant notre patrimoine naturel.

Permis estival 2007 de Parcs Ontario (avril 2007 à nov. 2007) 80 \$

Permis hivernal 2007-2008 de Parcs Ontario (déc. 2007 à mars 2008) . . 55 \$

Permis annuel 2007-2008 de Parcs Ontario (avril 2007 à mars 2008) . . . 120 \$

Achetez votre permis à n'importe quel parc provincial, à partir de notre site Web, ou écrivez au ministère des Richesses naturelles, Parcs Ontario, Bureau du marketing, C.P. 7000, Peterborough (Ontario) K9J 8M5.



Tarifs de camping

Les parcs de l'Ontario offrent un peu de tout, y compris du camping sous la tente et en tente-roulotte dans des terrains de camping organisés ainsi que des emplacements de camping sauvage accessibles seulement par canot. Les tarifs de camping ont été établis en fonction des installations et des services de chaque parc provincial.

Parcs Ontario a adopté une structure tarifaire à trois paliers pour le camping : palier élevé, moyen et peu élevé. Chaque palier reflète la popularité des emplacements de camping et la disponibilité des installations, comme des douches, des toilettes à chasse d'eau et des services personnels tels que les programmes éducatifs. Vous trouverez à la page 42 des renseignements sur les options de réservation avec paiement par Internet ou téléphone. Lorsque vous vous inscrivez en personne dans un parc, vous pouvez utiliser votre carte de débit, de l'argent comptant ou une carte de crédit VISA, American Express ou MasterCard pour payer les tarifs de camping. La TPS est comprise dans le prix. Nous n'acceptons pas les chèques personnels lorsque vous payez en personne.

Les tarifs de camping et les dates d'exploitation de chaque parc provincial sont sujets à changement.

Tarif plein	Personnes âgées de l'Ontario	Personnes handicapées de l'Ontario
A - Palier élevé (par nuit)	Tarifs A	Tarifs A
35,50 \$ électricité et douches	28,50 \$ électricité et douches	17,75 \$ électricité et douches
34 \$ électricité sans douches	27,25 \$ électricité sans douches	17 \$ électricité sans douches
30,50 \$ avec douches	24,50 \$ avec douches	15,25 \$ avec douches
29 \$ sans douches	23,25 \$ sans douches	14,50 \$ sans douches
B - Palier moyen (par nuit)	Tarifs B	Tarifs B
32,75 \$ électricité et douches	26,25 \$ électricité et douches	16,25 \$ électricité et douches
31,25 \$ électricité sans douches	25 \$ électricité sans douches	15,50 \$ électricité sans douches
27,75 \$ avec douches	22,25 \$ avec douches	13,75 \$ avec douches
26,25 \$ sans douches	21 \$ sans douches	13 \$ sans douches
C - Palier peu élevé (par nuit)	Tarifs C	Tarifs C
28,75 \$ électricité et douches	23 \$ électricité et douches	14,25 \$ électricité et douches
27,25 \$ électricité sans douches	21,75 \$ électricité sans douches	13,50 \$ électricité sans douches
23,75 \$ avec douches	19 \$ avec douches	11,75 \$ avec douches
22,25 \$ sans douches	17,75 \$ sans douches	11 \$ sans douches
Parcs Ontario a réduit les tarifs de camping pour les résidents ontariens âgés de plus de 65 ans de 20 %. Les tarifs de camping pour les résidents ontariens handicapés qui détiennent une carte d'identité de l'INCA ou un permis de stationnement pour personnes handicapées du MTO ont été réduits de 50 %. Pour des renseignements sur l'admissibilité, consultez la page 9.		

Frais de réservation

	12 \$
Frais d'annulation	9 \$ minimum (voir p. 42 - Réservations)
Frais de modification	9 \$ minimum (voir p. 42 - Réservations)

Véhicules supplémentaires-tarifs

Tarif plein	Personnes âgées de l'Ontario	Personnes handicapées de l'Ontario
(par jour)	7,50-10,50 \$	6-8 \$
		3,75-5 \$

Camping de groupe-tarifs

Tarif plein	Personnes âgées de l'Ontario	Personnes handicapées de l'Ontario
A - Palier élevé (par nuit)	Tarifs A	Tarifs A
Régulier	105 \$	s.o.
Jeunes et groupes spéciaux	52,50 \$	s.o.
B - Palier moyen (par nuit)	Tarifs B	Tarifs B
Régulier	63 \$	s.o.
Jeunes et groupes spéciaux	31,50 \$	s.o.
C - Palier peu élevé (par nuit)	Tarifs C	Tarifs C
Régulier	42 \$	s.o.
Jeunes et groupes spéciaux	21 \$	s.o.

Les tarifs pour des personnes et véhicules additionnels sont en sus des tarifs par nuit.

Par personne (de 6 à 17 ans)	1 \$	s.o.	,50 \$
Par personne (18 ans et plus)	4 \$	3 \$	2 \$
Véhicule additionnel	3 \$	2,25 \$	1,50 \$

Caravanes

Frais de vidange – Les personnes qui viennent dans un parc seulement pour vidanger leur caravane doivent payer des frais de vidange de caravane. Les frais exigés correspondent aux droits de permis quotidien de véhicule en vigueur.

Entreposage de caravane – Les frais seront établis selon les tarifs locaux en vigueur (par jour/semaine/mois/hiver).

Tarifs d'hébergement avec toiture

Yourtes	Par nuit	Par semaine
Algonquin-Mew Lake (7), Killarney (2), MacGregor Point (12), Pinery (12), Quetico (2) (ouverts toute l'année)	75 \$	s.o.
Algonquin-Achray (1) (27 avril-8 oct.)	75 \$	s.o.
Bon Echo (2) (11 mai-8 oct.)	75 \$	s.o.
Bronte Creek (3) (1 ^{er} juin-28 oct.)	75 \$	s.o.
Pancake Bay (5) (4 mai-8 oct.)	75 \$	s.o.
Silent Lake (6) (11 mai-8 oct., 1 ^{er} déc.-31 mars)	75 \$	s.o.

Cabanes rustiques

Algonquin (voir les tarifs de camping sauvage ci-dessous)		
Bonnechere (4) (18 mai-8 oct.)	90 \$ *	600 \$
Bon Echo - cabane sur une colline (11 mai-8 oct.)	95 \$ *	900 \$

Chalets

Balsam Lake (11 mai-8 oct.)	150 \$ *	1,075 \$
Sandbanks - Jacques (ouvert toute l'année)	120 \$ *	600-1,000 \$
Sandbanks - maison du patrimoine Maple Rest (ouvert toute l'année)	260 \$ *	1,400-1,800 \$
Awenda - The Stone Cottage (11 mai-8 oct.)	130 \$	890 \$
Sturgeon Bay (4) (11 mai-8 oct.)	70-90 \$	400 -650 \$
Sleeping Giant (sept.-mi-juin)	100 \$	500 \$

Pavillons (consultez le parc pour faire des réservations ou connaître les dates d'ouverture, les tarifs, etc.)

Blue Lake, Sleeping Giant

Remarque: Les rabais pour les personnes âgées de l'Ontario et les personnes handicapées de l'Ontario ne s'appliquent pas à l'hébergement avec toiture.

* Tarifs hors saison

Tarifs de camping sauvage

Tarif plein	Personnes âgées de l'Ontario	Personnes handicapées de l'Ontario
Algonquin, Frontenac, Killarney, Killarney Lakelands and Headwaters, The Massasauga, Quetico (Résidents du Canada)		
Par personne (de 6 à 17 ans)	4,25 \$	s.o.
Par personne (18 ans et plus)	10 \$	8 \$
Cabanes en région sauvage à Algonquin (13) (26 avril-5 oct.)	51,50-120 \$/nuit	325-800 \$/semaine

* Remarque: Les rabais pour les personnes âgées de l'Ontario et les personnes handicapées de l'Ontario ne s'appliquent pas aux cabanes en région sauvage.

Quetico (sauf les points d'accès sud), **Woodland Caribou, Wabakimi** (non-résidents du Canada)

Par personne (de 6 à 17 ans)	6 \$	s.o.	s.o.
Par personne (18 ans et plus)	14 \$	s.o.	s.o.
Quetico (points d'accès sud) : Cache Bay, King's Point et Prairie Portage (résidents et non-résidents du Canada)			
Par personne (de 6 à 17 ans)	8 \$	s.o.	4 \$
Par personne (18 ans et plus)	20 \$	16 \$	10 \$

Quetico (points d'accès sud) : Lac La Croix (résidents du Canada)

Par personne (de 6 à 17 ans)	6 \$	s.o.	3 \$
Par personne (18 ans et plus)	12 \$	9,50 \$	6 \$
Quetico (points d'accès sud) : Lac La Croix (non-résidents du Canada)			
Par personne (de 6 à 17 ans)	6 \$	s.o.	s.o.
Par personne (18 ans et plus)	16 \$	s.o.	s.o.

Bon Echo, Charleston Lake, Grundy Lake, Halfway Lake, Ivanhoe Lake, Lady Evelyn-Smoothwater, Lac Supérieur, Makobe-Grays River, Missinaibi, Mississagi, Murphys Point, Obabika River, Obatanga, Rivière des Français, Sleeping Giant, Solace, Sturgeon River, The Shoals, Wabakimi, Wakami Lake, Woodland Caribou

Par personne (de 6 à 17 ans)	4 \$	s.o.	2 \$
Par personne (18 ans et plus)	8,50 \$	6,75 \$	4,25 \$

Les renseignements personnels sont recueillis en vertu de la Loi sur les parcs provinciaux, L.R.O. de 1990, chap. P.34, et seront utilisés à des fins d'administration des parcs provinciaux. Pour toute question se rapportant à la collecte de ces données, veuillez communiquer avec le surintendant du parc.



des rochers, des arbres, de l'eau



à perte de vue...

Killarney

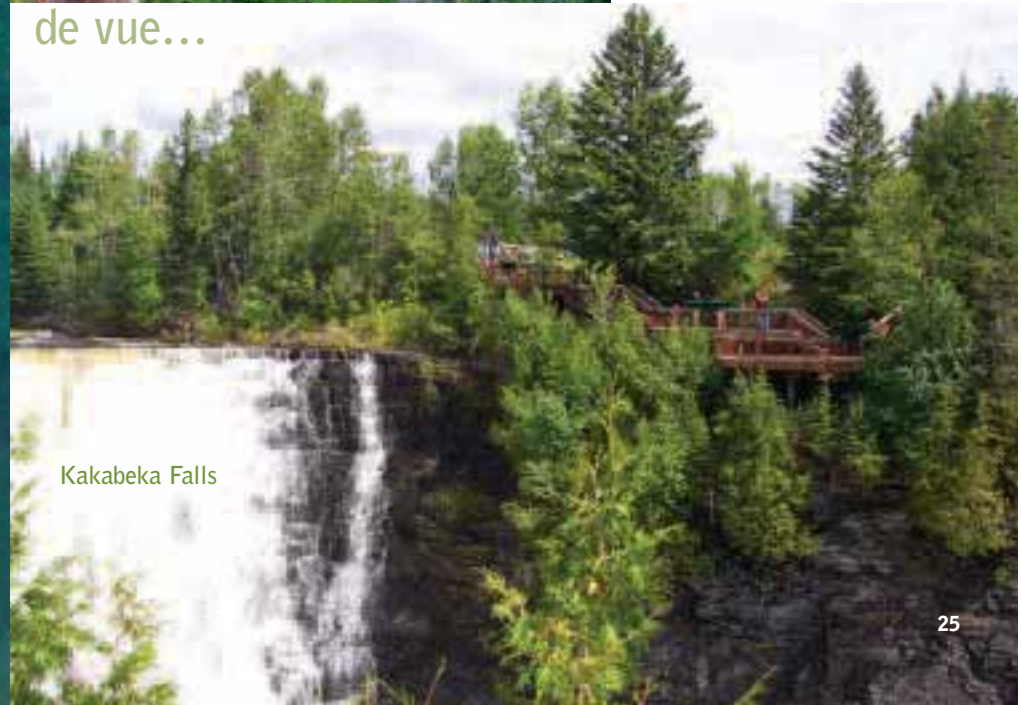


Ouimet Canyon



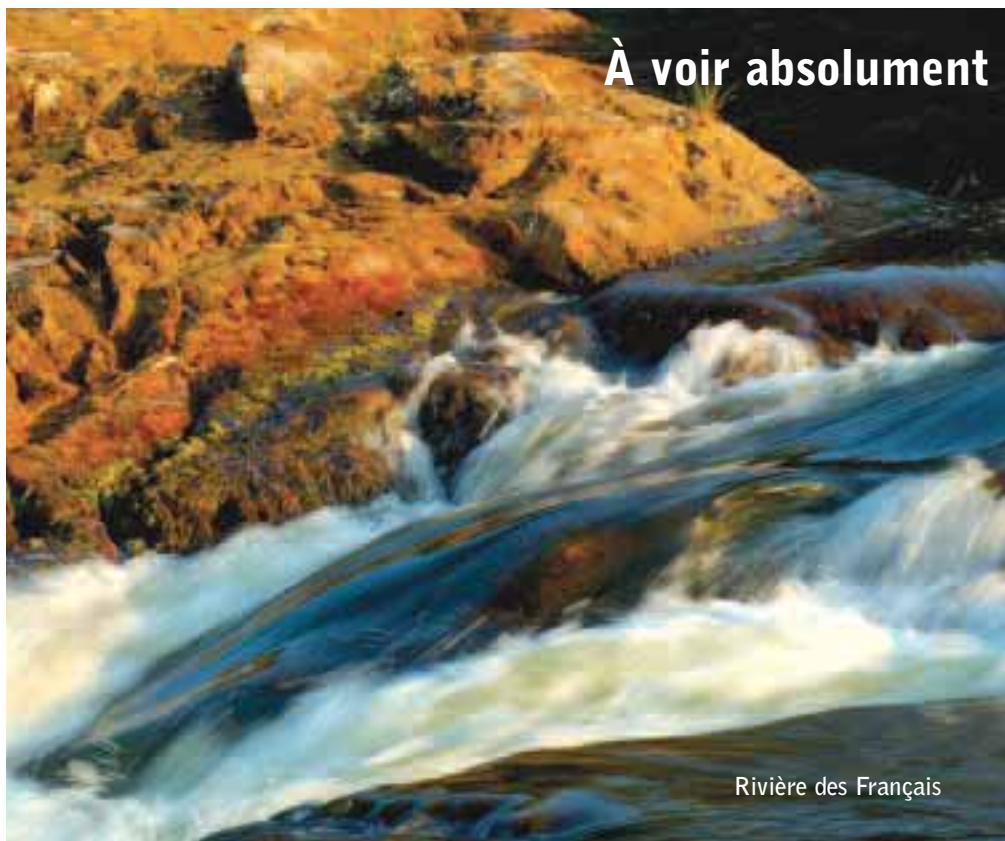
Polar Bear

Des chutes majestueuses, des arbres accrochés à même la face rocheuse d'un imposant canyon, le spectacle de la lumière qui transforme le ciel au crépuscule. Échangez votre liste de « choses à faire » contre une liste de « choses à voir absolument ». Vous serez impressionnés par le bruit tonitruant des chutes Kakabeka, célèbres dans le monde entier. Venez voir les vestiges de la fonte des glaciers au parc Kettle Lakes. Pagayez sur les cours d'eau du plateau de granite du parc Woodland Caribou qui offre un habitat idéal au caribou des bois.



Kakabeka Falls

À voir absolument



Rivière des Français

■ ■ ■ **Kakabeka Falls:** Écoutez le bruit assourdissant de l'eau et observez les pygargues à tête blanche planer au-dessus du canyon de ces chutes spectaculaires, les deuxièmes en importance après celles de Niagara.

Killarney: Les paysages y sont tellement sublimes qu'A. Y. Jackson, l'un des peintres du Groupe des Sept, insista pour que l'endroit soit désigné en tant que parc.

Ouimet Canyon: Est un des parcs du nord le plus accessible avec des chaises roulantes tout-terrain, et des sentiers sans barrières qui vous mène à deux plateformes pour admirer la gorge à 100 mètres plus bas.

Quetico: Les orignaux et les balbuzards seront vos compagnons de voyage quand vous pagayerez le long des mêmes parcours que ceux empruntés par les commerçants de la fourrure de la Compagnie du Nord-Ouest.

Sleeping Giant: Lorsqu'on les regarde à partir de Thunder Bay ou du belvédère Terry Fox, les falaises de ce parc ressemblent à une figure humaine couchée.

Spanish River: Guidez votre canot en admirant les peuplements de pins blancs anciens dans l'un des nouveaux parcs aquatiques provinciaux de l'Ontario. La pêche y est excellente.



Killarney

des rochers,
des arbres,
de l'eau



Rivière des Français

L'arrière-pays

Lady Evelyn-Smoothwater

On trouve dans des coins reculés de certains de nos parcs des emplacements de camping en région éloignée : des endroits rustiques qui ne comportent qu'une fosse d'aisances, un foyer pour y faire un feu et une place pour installer votre tente.

Un déplacement qui en vaut la peine

Vous n'oublierez jamais le trajet qui vous mènera à votre emplacement de camping. Que vous suiviez un parcours de canotage éloigné pour vous rendre à destination tout en admirant de majestueuses falaises, des forêts luxuriantes et des chutes spectaculaires, ou que vous y alliez à pied le long d'un sentier rocaillieux tout en traversant un pré fleuri ou une forêt aux pins immenses, le trajet, c'est déjà la moitié de l'aventure.

Planifiez votre aventure

Toute excursion en région éloignée comporte des risques, c'est pourquoi vous devriez toujours planifier d'être en mesure de communiquer avec le personnel amical et qualifié du parc. Notre personnel peut vous aider à choisir un itinéraire qui sera approprié à vos compétences et au temps dont vous disposez pour votre séjour. Il peut aussi vous mettre en communication avec des entreprises de pourvoirie privées qui sont en activité dans ou près du parc où vous planifiez de séjourner et vous renseigner si vous pouvez louer des canots, des kayaks ou des tentes au parc lui-même.

L'étiquette en arrière-pays

Afin de préserver nos régions éloignées pour que les générations à venir puissent en profiter, veuillez faire votre part en laissant votre emplacement de camping et ses environs dans le même état de propreté que celui où vous l'avez trouvé.

Hors des sentiers battus

Les parcs qui ne sont pas exploités sont particulièrement populaires auprès des excursionnistes en région éloignée. Veuillez composer les numéros de téléphone ci-dessous ou visiter le site www.OntarioParks.com pour de plus amples renseignements.

Albany River.....	(807) 825-3403	Oxtongue River-Ragged Falls	
Brightsand River.....	(807) 223-7535		(705) 789-5105
Chapleau-Nemegosenda .	(705) 864-3114	Pipestone River.....	(807) 223-7535
Fawn River.....	(807) 223-7535	Polar Bear	(705) 272-7139
Kesagami	(705) 272-7139	Severn River	(807) 223-7535
Lower Madawaska River .	(613) 757-2103	Spanish River.....	(705) 865-2021
Mashkinonje	(705) 287-2900	Steel River	(807) 825-3403
Mattawa River.....	(705) 744-2276	Temagami River.....	(705) 569-3205
Mississagi River	(705) 865-2021	Turtle River-White Otter .	(807) 223-7535
Opasquia	(807) 223-7535	Winisk River.....	(807) 825-3403

Conseils pour excursions en arrière-pays



Quetico

Voici ce que vous devez savoir pour profiter d'un séjour sécuritaire et divertissant tout en faisant votre part pour protéger nos parcs.

- Choisissez un itinéraire qui reste à l'intérieur des zones désignées pour le camping en arrière-pays et faites part de vos plans à quelqu'un.
- Restez sur les portages et sentiers existants, et ne campez qu'aux emplacements désignés.
- Utilisez les fosses d'aisances lorsqu'il y en a. Si vous devez créer votre propre fosse d'aisances, assurez-vous de connaître les techniques appropriées pour l'aménager.
- N'apportez que l'équipement de base nécessaire à votre sécurité et à votre bonne santé : une carte, une boussole, une trousse de premiers soins; ce qu'il faut pour purifier l'eau à boire (un filtre à eau, des pastilles de purification ou l'équipement nécessaire pour faire bouillir l'eau pendant au moins cinq minutes); un réchaud de camping.
- Mettez vos aliments dans des récipients réutilisables et à l'épreuve des fuites. N'apportez ni boîtes de conserve ni bouteilles.
- Pour tenir vos aliments et vos déchets hors de portée des animaux sauvages, suspendez votre sac de vivres à bonne distance de votre emplacement de camping, à une hauteur d'au moins quatre mètres au-dessus du sol et à une distance d'au moins deux mètres du tronc d'arbre. N'apportez jamais d'aliments dans votre tente.
- Si vous apercevez un ours noir ayant des comportements agressifs et que vous vous sentez menacé, faites ces trois choses :
 1. quittez l'endroit immédiatement,
 2. avertissez les autres personnes dans le voisinage,
 3. déclarez l'incident au personnel du parc.
- N'utilisez pas le bois des arbres vivants comme bois de feu.
- Ne faites de feu que dans les foyers existants, ne faites que de petits feux et éteignez-les complètement.
- N'utilisez que du savon biodégradable et rejetez les eaux usées à au moins 60 mètres du rivage.
- Rapportez tous vos déchets avec vous.

l'arrière-pays

Le saviez-vous?

<On peut souvent apercevoir les pélicans blancs se nourrir sur le lac Caliper.



Les droits que vous versez pour faire du camping et pour l'utilisation de jour ainsi que les revenus des ventes de la marchandise des parcs et du bois de feu sont retournés au réseau des parcs pour défrayer leurs coûts d'exploitation.



Votre permis de camping de Parcs Ontario vous permet de visiter gratuitement pendant une journée tout autre parc du réseau.



<On croit que la baie Pancake a été nommée en l'honneur des petits déjeuners aux crêpes que mangeaient les voyageurs en se rendant à Sault Ste. Marie en longeant les rives du lac Supérieur.

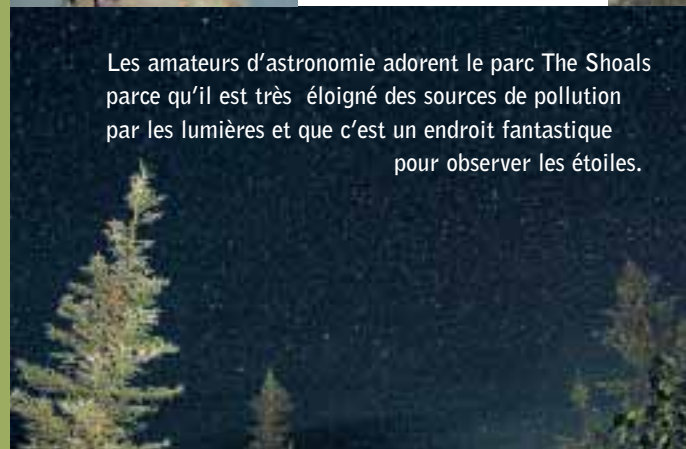


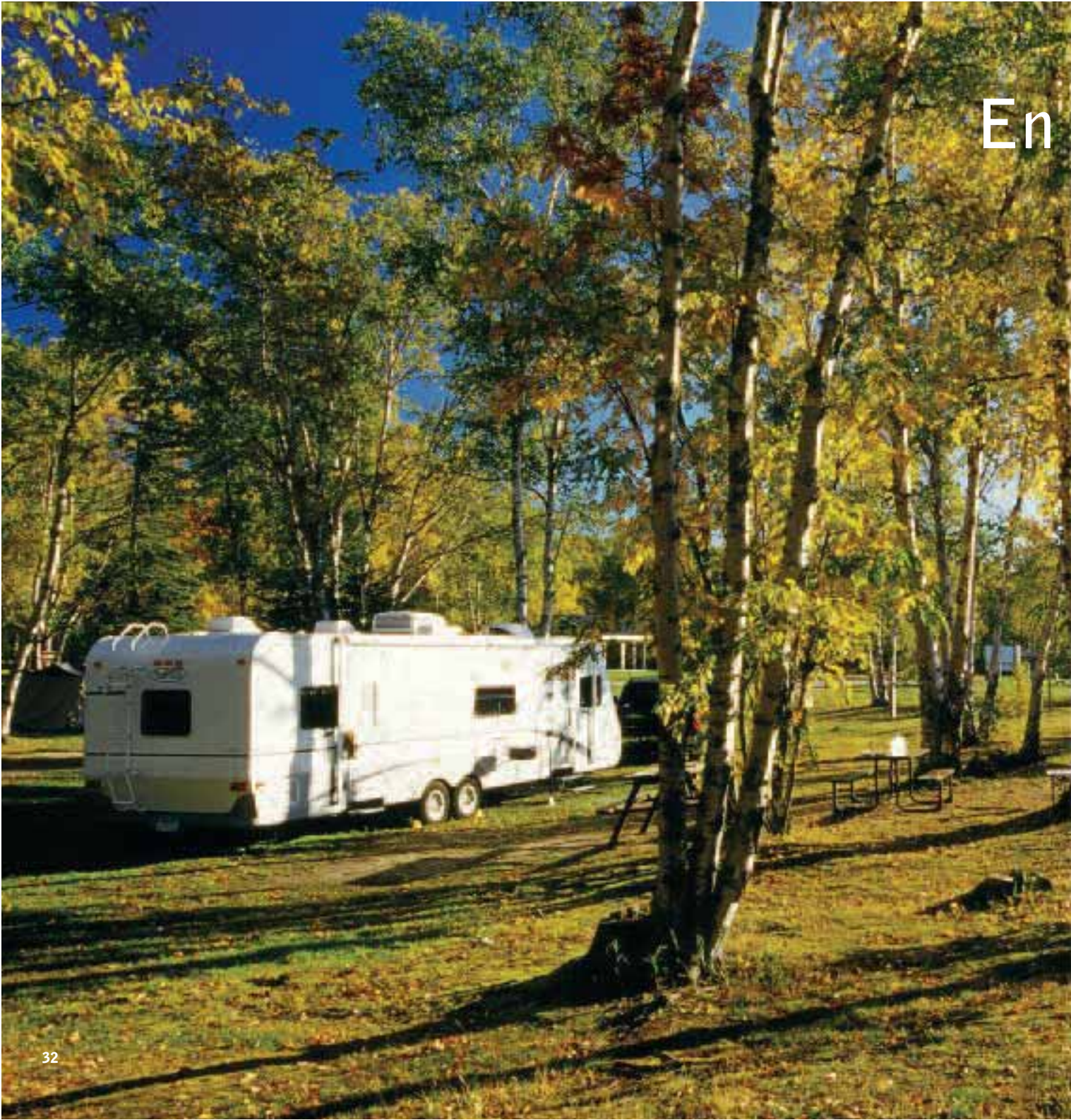
<Avec ses postes de recherche sur la pêche et sur la faune, sa réserve de recherche forestière et plus de 1 800 articles scientifiques publiés, le parc Algonquin est l'un des plus importants laboratoires en plein air au monde.



Le site des pictogrammes d'Agawa est l'un des endroits les plus importants de l'Ontario en ce qui a trait aux peintures rupestres autochtones.

Les amateurs d'astronomie adorent le parc The Shoals parce qu'il est très éloigné des sources de pollution par les lumières et que c'est un endroit fantastique pour observer les étoiles.





En route

Prenez un véhicule récréatif, ajoutez-y un de nos parcs et vous voilà prêts pour une toute nouvelle aventure. Et c'est un moyen sans tracas d'explorer le nord de la province : vous n'avez qu'à vous stationner à votre terrain et passer le reste de la journée à pêcher, à faire de la natation ou de la randonnée ou à tout simplement vous détendre.

Nos parcs sont très conviviaux : leurs emplacements de caravanes sont accessibles, ils sont munis de prises d'électricité et on y trouve des douches et des installations pour la lessive. Tout ce qu'il faut pour les visiteurs qui préfèrent visiter nos régions sauvages en tout confort.

VOUS POURRIEZ GAGNER 1 des 50 FAÇONS DE CÉLÉBRER L'ÉTÉ!

GRAND PRIX:
UN Jeep WRANGLER RUBICON



allez à
InfoInsectes.ca
pour plus de précisions

Rendez-vous en ligne entrez votre
code CUP OFF!® pour Gratter et Gagner
avec votre billet à gratter virtuel

50 ANS DE PROTECTION

Utilisez les produits OFF! Active™
Activités récréatives ou sportives de plein air; pour
enfants ou adultes; 3 à 6 heures de protection*

Utilisez les produits OFF!® Lotion Soyeuse®
Jardinage, barbecue ou jeux dans la cour; pour enfants
et adultes; 2 à 3 heures de protection*

Utilisez les produits OFF!® Régions Sauvages®
La protection par excellence en camping ou à la pêche;
pour adultes; 6 heures de protection*



* toujours
suivre le mode
d'emploi sur
l'étiquette

AUCUN ACHAT REQUIS. Ce concours, commandité par S. C. Johnson et Fils, Limitée, débute à compter d'environ 00:00:01 HÉ le 15 janvier 2007 et se termine à 23:59:59 HÉ le 31 août 2007 (date de clôture du concours). Le concours s'adresse à tous les résidents autorisés du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province ou territoire de résidence. Participation en ligne au www.InfoInsectes.ca. Un NIP ou un CUP valide est requis pour participer. Il y a cinquante (50) prix instantanés à gagner. La valeur approximative au détail du total des prix s'élève à 80 330 \$. Pour gagner, les participants sélectionnés doivent répondre correctement à une question réglementaire d'arithmétique. Les chances de gagner dépendent de la date et de l'heure de participation ainsi que du nombre de bulletins de participation admissibles reçus. Pour connaître l'intégralité des règlements, consulter le www.InfoInsectes.ca. ©Marque canadienne déposée de S. C. Johnson & Son, Inc. Utilisateur autorise S. C. Johnson Et Fils, Limitée Brantford, Ont, Canada N3T 5R1 MD Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc.

SC Johnson
UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Parcs Ontario remercie ses sociétés partenaires

Merci



Devenez *Bénévole*

Vous désirez prendre part à l'intendance de votre parc préféré? De nombreux visiteurs choisissent d'être bénévoles pour Parcs Ontario en devenant hôtes de terrain de camping, en réaménageant des sentiers, en remettant en état des emplacements de camping ou en participant à l'un des 25 groupes d'amis des parcs (organismes philanthropiques à but non lucratif qui travaillent avec Parcs Ontario afin de parfaire nos programmes éducatifs et nos activités de recherche). Si vous désirez consacrer vos efforts envers votre parc préféré ou participer à l'un de nos groupes d'amis, communiquez avec votre parc préféré ou visitez le site www.OntarioParks.com



Neys



Notre pays, c'est l'hiver

Les parcs de l'Ontario vous permettent de profiter pleinement de l'hiver. Enfilez des raquettes ou des skis de fond et observez la faune en empruntant nos pistes entretenues. Exécutez des huit en patin sur un étang gelé.

Emmitoufflez-vous pour une journée de pêche sur la glace avec vos amis. Réfugiez-vous bien au chaud dans votre yourte alors que dansent les flocons de neige à l'extérieur. Jamais plus vous n'aurez hâte à l'été !

Il est dangereux de s'adonner à des activités de loisirs à proximité d'un barrage ou d'une centrale hydroélectrique.

La Ontario Power Generation vous rappelle de rester éloignés de ses centrales hydroélectriques, barrages, rivages avoisnants et cours d'eau environnants. Les centrales hydroélectriques fonctionnent toute l'année et peuvent sensiblement affecter le débit et le niveau d'eau. Et ces changements peuvent survenir subitement et sans préavis. En effet, les vannes de certains de nos barrages sont télécommandées. En quelques minutes à peine, un cours d'eau calme ou même asséché peut se remplir d'eau tumultueuse et se transformer en un torrent dangereux. Aussi, les alentours d'un barrage ne sont pas du tout des endroits sûrs pour s'adonner à des activités de loisirs. Respectez tous les avertissements, y compris les panneaux, balises et bouées. Si vous voyez que le niveau d'eau change, éloignez-vous sans plus attendre à une distance sûre.

RESTEZ ÉLOIGNÉS ET RESTEZ EN SÉCURITÉ.

Pour obtenir **sans frais** une brochure, un DVD ou un jeu informatif sur la sécurité aquatique, visitez le site www.opg.com

Nous mettons notre énergie à votre service

ONTARIO POWER GENERATION



Vive la neige!

Il n'y a pas de morte saison dans nos parcs nordiques. Voici un avant-goût de ce qui vous y attend pendant les mois d'hiver.



Kakabeka Falls: Treize km de pistes entretenues pour le ski de fond classique et libre.

Killarney: Camping, ski de fond et raquette

Quetico: Camping dans des yourtes (tentes de feutre à armature et base de bois).

Sleeping Giant: 50 km de pistes de ski de fond pour le ski classique et libre. Le Sibley Ski Tour célébrera son 30^e anniversaire en mars.

Windy Lake: Pistes entretenues pour le ski de fond classique



Offrez en cadeau des...



Chèques-cadeaux
Polyvalents et commodes, les chèques-cadeaux peuvent servir à acheter des produits et services de Parcs Ontario.

Calendrier
Concevez votre propre calendrier par Internet avec des images des parcs, vos dates importantes et les activités qui auront lieu dans les parcs.

Pour en savoir plus, rendez-vous au bureau d'un parc ou consultez le site www.OntarioParks.com.

Profitez plus longtemps du plein air



Photo de Quetico par Kim Schmale

Que ce soit pour admirer la beauté de la brume matinale ou explorer un sentier feuillu par une pluie battante, vous pouvez vous fier à Woods afin de profiter du plein air plus longtemps.



Depuis plus de 100 ans, Woods procure aux prospecteurs, canoïstes, campeurs et chasseurs des abris contre les éléments, des vêtements isolants ainsi que des sacs à dos. Reflétant une longue tradition d'innovation, les produits Woods sont maintenant plus légers, plus solides et plus secs que jamais auparavant.



Les produits Woods sont offerts chez :



et les
dépositaires



www.woodscanada.com

Le saviez-vous?

La mission de Parcs Ontario comprend un engagement envers la protection des paysages naturels de l'Ontario.

Dans le cadre de cet engagement, des centaines de projets de recherche ont été effectués dans nos parcs au cours des années. L'un de ces projets consiste à faire l'inventaire de la tortue peinte de l'Ouest dans le parc Quetico.

Ces tortues servent d'espèce indicatrice de la santé des terres humides de la région. Leur information génétique peut aussi aider les scientifiques à déterminer si ces tortues peuvent s'adapter à un environnement changeant. Mais les mortalités sur la route, la perte d'habitat la collecte de tortues peintes comme animaux de compagnie menacent leur survie.

Au parc Algonquin, un projet récent a permis de suivre une autre espèce de tortue menacée de disparition. L'été dernier, on a attaché un minuscule transmetteur à la carapace d'une douzaine de tortues de Blanding. En suivant leurs déplacements, les chercheurs sont en mesure d'apprendre quel habitat et quelles températures ces tortues préfèrent. Fait intéressant : une de ces tortues de Blanding a parcouru plus de six km en moins d'une semaine!

Swish Canada, l'une des sociétés commanditaires de Parcs Ontario, a accordé un appui financier à ces deux projets sur les tortues.

Un autre commanditaire, Mountain Equipment Co-op, appuie aussi financièrement la recherche scientifique de Parcs Ontario. L'été dernier, cet appui a permis de restaurer l'habitat du papillon bleu mélissa dans le parc Pinery.

Ces superbes papillons fréquentaient auparavant les savanes de chêne noir de l'Ontario, pondant leurs oeufs sur les lupins sauvages, dont s'alimentent leurs chenilles. Mais le papillon bleu mélissa a disparu du reste du Canada et est présentement sur la liste des espèces en voie de disparition en Ontario. On espère que la restauration de leur habitat permettra de les rétablir dans le parc Pinery bientôt.

Parcs Ontario apprécie le soutien de ses sociétés commanditaires qui secondent ses efforts pour faire en sorte que le patrimoine naturel de l'Ontario comprenne un environnement sain et diversifié.



Réservations

Il est facile et rapide de réserver par téléphone ou par Internet. Veuillez consulter les tableaux à compter de la page 48 pour des renseignements sur des parcs en particulier.

Faire une réservation

Vous pouvez faire une réservation jusqu'à cinq mois à l'avance. Vous pouvez réserver les emplacements réguliers et les yourtes par téléphone ou en ligne. Les emplacements dans l'arrière-pays, les cabanes rustiques et les chalets peuvent être réservés par téléphone seulement. Les réservations doivent être faites au nom de la personne qui obtient le permis de camping.

Tarifs de camping et de réservation

Chaque réservation coûte 12 \$ et est non remboursable. Consultez les pages 22 et 23 pour connaître tous les tarifs de camping et d'hébergement.

Payer pour la réservation

Les réservations en ligne peuvent être payées par carte de crédit uniquement (VISA, American Express et MasterCard). Les réservations par téléphone peuvent être payées par carte de crédit, par chèque ou par mandat. Les chèques et les mandats doivent être reçus dans les 14 jours suivant le jour où vous avez réservé et au moins 21 jours et 10 jours respectivement avant votre date d'arrivée. Faites parvenir votre paiement à l'adresse suivante : Réservations de Parcs Ontario, C.P. 25099, 370, ch. Stone Ouest, Guelph (Ontario) N1G 4T4. Tous les paiements doivent être en dollars canadiens. Aux clients américains et étrangers : veuillez calculer le taux du jour de change avant d'envoyer votre chèque ou votre mandat. Des chèques sans fonds entraîneront l'annulation de vos réservations et une amende de 35 \$.

Frais de modification ou d'annulation des réservations

Si vous annulez votre réservation ou
42 écourez votre séjour, une amende de 10 à

50 % sera imposée, ou une amende minimale de 9 \$ sera chargée (le tarif de réservation de 12 \$ n'est pas remboursable).

Le pourcentage dépend du moment où la réservation a été faite.

- Les réservations qui datent d'un mois ou moins – 10 %.
- Les réservations qui datent d'un à deux mois – 20 %.
- Les réservations qui datent de deux à trois mois – 30 %.
- Les réservations qui datent de trois à quatre mois – 40 %.
- Les réservations qui datent de plus de quatre mois – 50 %.

Puisque les jours du mois varient, Parcs Ontario se base sur le mois civil c.-à-d. le 1^{er} janvier 2007 pour une date d'arrivée du 1^{er} juin 2007.

Des frais de 9 \$ seront chargés pour des changements administratifs, comme un changement de nom ou de numéro d'emplacement.

Vous ne pouvez pas modifier ou annuler une réservation plus de quatre mois avant la date de votre arrivée.

Les réservations sont maintenues jusqu'à 8 h le lendemain de la date d'arrivée prévue. Des frais d'annulation seront chargés après cela.

1. Camping en voiture et yourtes

Soixante-seize parcs de l'Ontario acceptent des réservations et offrent également des emplacements de camping sans réservation. Dix-neuf autres parcs acceptent des campeurs selon le principe du premier arrivé, premier servi. Pour savoir si vous pouvez réserver un emplacement, consultez les tableaux à partir de la page 48 et cherchez le symbole indiquant que des réservations sont acceptées.

Règlements

- Les emplacements de camping peuvent être réservés pour un minimum d'une nuit et un maximum de 23 nuits.

Plusieurs parcs imposent un séjour minimum de deux nuits pendant les fins de semaine d'été et un séjour minimal de trois nuits pendant les fins de semaine de congé férié. (Consultez la page 11 ou les tableaux à partir de la page 48.) Si votre séjour est écourté durant ces périodes de réservation minimale, aucun remboursement ne sera effectué.

- Les parcs Algonquin, Killarney, MacGregor Point, Pinery et Quetico louent des yourtes toute l'année. Des yourtes sont disponibles pendant l'été seulement aux parcs Bon Echo, Bronte Creek, Pancake Bay et Algonquin (terrain Achray). Des yourtes sont disponibles pendant l'été et l'hiver à Silent Lake. La période de location minimale varie d'un parc à l'autre. Visitez

www.OntarioParks.com ou communiquez directement avec le parc pour plus de détails.

- Un emplacement de camping accessible en voiture peut loger jusqu'à six personnes ou une seule famille (les parents et les enfants de moins de 18 ans). Lorsque l'espace le permet, vous avez le droit d'installer jusqu'à trois abris de camping et un abri pour manger sur votre emplacement. Seulement un abri de camping peut être une tente-roulotte, une roulotte, une caravane ou une unité de camping automotrice.
- Les parcs acceptent des réservations pour du camping en voiture ou des yourtes jusqu'à 20 h le jour de votre arrivée. Pour réserver un emplacement particulier ou une yourte, vous devez payer tous les frais d'avance. Pour réserver un emplacement quelconque, vous payez seulement 12 \$ d'avance pour les frais de réservation lorsque vous payez par carte de crédit; si vous payez par chèque ou par mandat, votre paiement doit inclure les frais de réservation ainsi que tous les frais de camping.

- Un véhicule est compris dans le tarif de camping. Des permis pour véhicules additionnels doivent être achetés pour d'autres véhicules. On peut demander aux véhicules additionnels de se stationner dans des lieux assez éloignés de l'emplacement de camping original.
- Pour annuler votre réservation ou écourter votre séjour, il faudra payer une amende de 10 à 50 % du tarif des nuits annulées. Des annulations ou des modifications de votre date d'arrivée peuvent être faites jusqu'à midi (HNE) le jour prévu de l'arrivée. Les annulations ou modifications faites après midi feront l'objet d'une amende (une nuit de camping et les autres frais applicables).
- Les campeurs qui ont une réservation et qui écourtent leur séjour après leur arrivée dans les parcs très populaires recevront un remboursement de 50 % des nuits de camping non utilisées. Ces parcs sont : Algonquin, Arrowhead, Awenda, Balsam Lake, Blue Lake, Bon Echo, Charleston Lake, Grundy Lake, Killarney, Killbear, Long Point, MacGregor Point, Pinery, Point Farms, Port Burwell, Presqu'île, Sandbanks, Sauble Falls, Sleeping Giant, Rushing River.

2. Hébergement avec toiture

Les tarifs précis sont indiqués à la page 23 du présent guide. Il faut donner un dépôt de 50 % pour réserver un lieu d'hébergement avec toiture, en plus des frais de réservation non remboursables de 12 \$. (Ceci ne comprend pas les réservations pour les cabanes rustiques au parc Algonquin, sauf pour les cabanes Rain Lake, Kiosk et Brent Lake.) Un dépôt de garantie remboursable sera exigé à l'arrivée et sera remboursé, après inspection, au départ. Les animaux familiers ne sont pas permis.

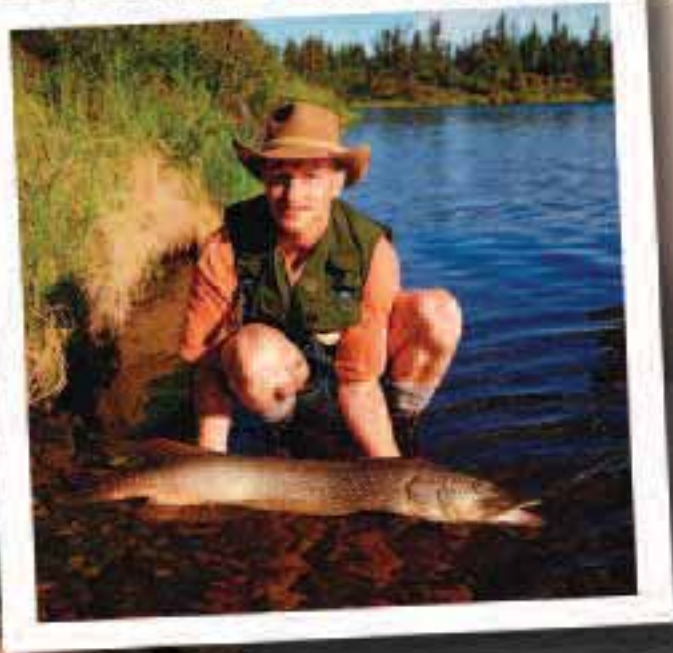
En juillet et en août, la plupart des cabanes rustiques et des chalets sont loués pendant une période minimale d'une

Pour réserver un emplacement de camping

Faites le 1 888 ONT PARK (1 888 668 7275) ou le 519-826-5290 à l'extérieur du Canada et des États-Unis, tous les jours entre 7 h et 22 h HNE

ou visitez notre site Web : www.OntarioParks.com

Vous n'avez pas autant de succès?



Nous avons plus de 300 magasins en Ontario où vous pouvez trouver des milliers d'idées-repas.



Sobeys

IGA

FOODLAND

Prime Supermarket

semaine (du samedi au samedi). Appelez le service des réservations pour plus de détails.

Vous ne pouvez pas louer un lieu d'hébergement avec toiture pendant plus de 14 jours consécutifs. Si vous annulez votre réservation ou écourtez votre séjour, vous devrez payer une amende de 10 à 50 % du plein tarif d'hébergement. Des annulations ou des modifications de votre date d'arrivée peuvent être faites jusqu'à midi (HNE) le jour prévu de l'arrivée. Les annulations ou modifications faites après midi feront l'objet d'une amende (une nuit de camping et les autres frais applicables).

Le parc Algonquin offre également trois pavillons privés bien établis. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements à ce sujet en visitant <http://www.algonquinpark.on.ca/service.html> et cliquez sur « Accommodation » (hébergement).

3. Réservations pour le camping de groupe et les pavillons

Communiquez directement avec le parc de votre choix pour les réservations de camping de groupe ou de pavillons. Le nom des parcs offrant du camping de groupe figure dans les tableaux régionaux à partir de la page 48. Les parcs qui ont des pavillons sont indiqués à la page 23.

4. Camping sauvage (dans l'arrière-pays)

Avant de faire votre réservation, veuillez appeler le parc pour obtenir des conseils sur la planification de votre excursion. Pour obtenir des renseignements généraux, consultez les pages 8 à 11.

- Vous pouvez réserver jusqu'au jour de votre arrivée (sauf Algonquin – voir ci-dessous).
- Dans la plupart des parcs, le nombre maximal de campeurs par permis est de neuf personnes, sauf les parcs Frontenac, Killarney (sentier de randonnée), Bon Echo et Charleston Lake qui ne permettent que six personnes.
- Les frais de réservation sont de 12 \$ plus un dépôt (tarif pour une personne adulte

pour chaque nuit réservée), sauf pour Quetico où un dépôt de 100 \$ est exigé.

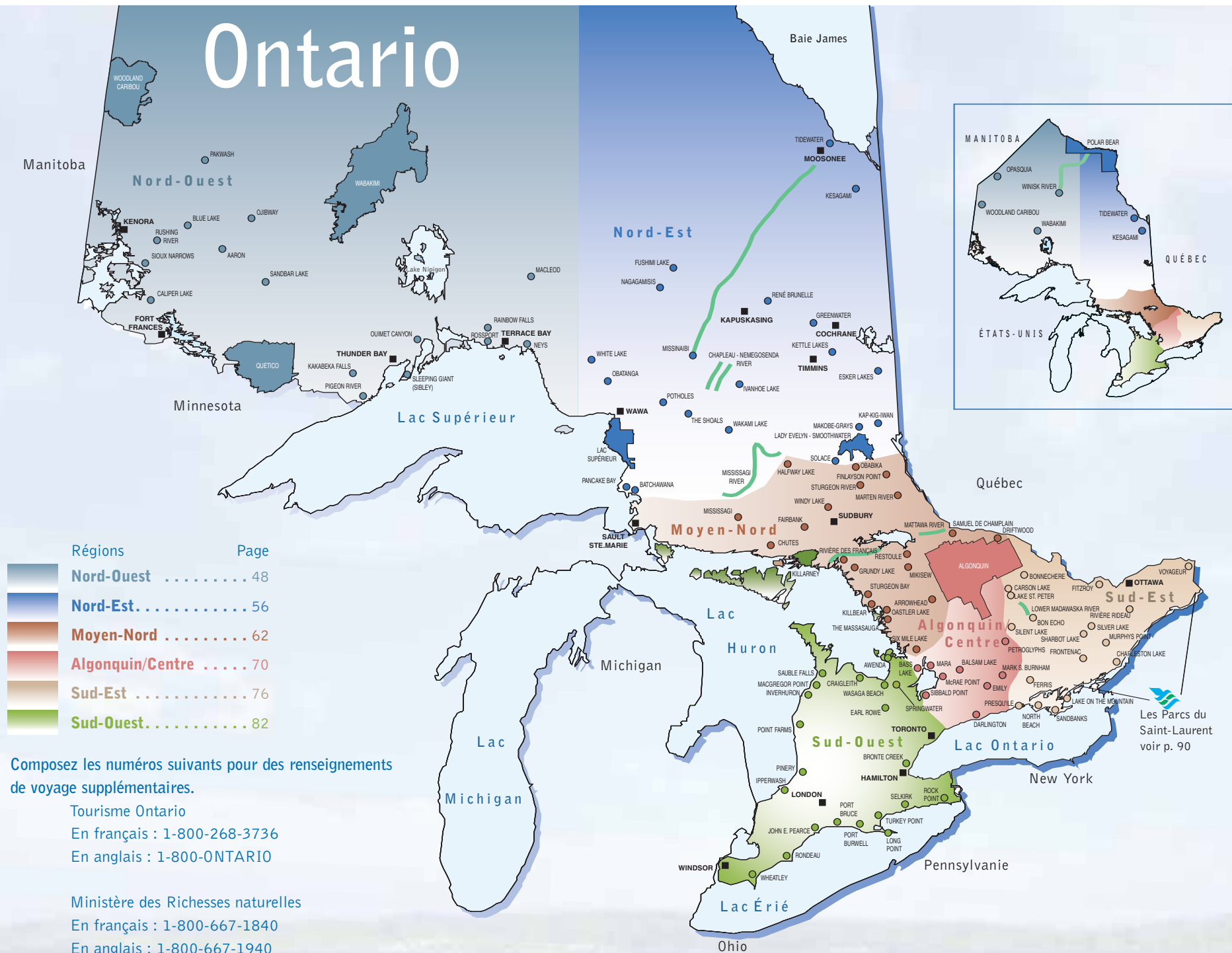
- Pour annuler une réservation ou écourter un séjour (sauf pour les cabanes Rain Lake, Brent Lake et Kiosk qui sont visées par la politique sur les lieux d'hébergement avec toiture), l'amende sera de 10 à 50 % du tarif des nuits annulées (soustraite de votre dépôt).
- Les annulations et les modifications de la date d'arrivée peuvent être effectuées jusqu'à midi (HNE) le jour prévu de votre arrivée (sauf pour les parcs Quetico et Algonquin). Les annulations ou modifications faites après midi feront l'objet d'une amende d'une nuit de camping en voiture (27 \$) plus 10 à 50 % des autres nuits réservées (selon la politique), cette amende étant soustraite de votre dépôt.

Réservations

Si vous allez au parc...

- **Algonquin** : Vous devez faire votre réservation ou votre modification pour des emplacements de camping sauvage avant midi, trois jours avant votre arrivée. Les cabanes dans l'arrière-pays peuvent être louées pour une nuit ou plus et la politique d'annulation, d'absence ou de modification est semblable à celle des emplacements de camping sauvage (sauf pour les cabanes Rain Lake, Kiosk et Brent Lake où la politique est semblable à celle pour les lieux d'hébergement avec toiture – voir page 23).
- **Quetico** : Une réservation faite par un responsable de groupe pour des emplacements de camping sauvage ne peut être transférée à une autre personne. Il faut annuler ou modifier votre réservation avant midi au moins trois jours avant la date d'arrivée prévue. Après midi, les frais d'annulation et de modification mentionnés ci-haut s'appliquent pour le camping sauvage.
- **Killarney** : Les réservations pour les lacs George, OSA, David et Killarney sont pour un maximum de quatre nuits sur chaque lac, conformément à votre période de réservation.

Ontario



Régions	Page
Nord-Ouest	48
Nord-Est	56
Moyen-Nord	62
Algonquin/Centre	70
Sud-Est	76
Sud-Ouest	82

Composez les numéros suivants pour des renseignements de voyage supplémentaires.

Tourisme Ontario

En français : 1-800-268-3736

En anglais : 1-800-ONTARIO

Ministère des Richesses naturelles

En français : 1-800-667-1840

En anglais : 1-800-667-1940

Appareil de télécommunication pour sourds (ATS) :
(416) 314-6557

Les Parcs du
Saint-Laurent
voir p. 90

NOM DES PARCS	EMPLACEMENTS					DATES ET TARIFS					SERVICES ET ACTIVITÉS														
	y compris dates d'ouverture et de fermeture de jour en hiver	Nbre d'emplac. de camping	Nbre d'emplacements sans électricité	Nbre d'emplac. sauvages	Camping de groupe	Dates et tarifs - camping	Période de réservation	Séjour min. 2-3 nuits	Tarifs - utilisation de jour par véhicule	Toilettes avec eau courante	Douches	Alimentation à proximité	Lessiveuses	Restriction à proximité	Rampe de mise à l'eau	Natation	Alcool interdit - animaux	Zones d'exerc. - animaux	Camping sans radio	Programmes naturels/nature	Sentiers naturels/culturels	Randonnées avec sac à dos	Randonnées randomisées		
● Services ▲ Access. en fauteuil roulant ☎ Réservations acceptées																									
Aaron (807) 938-6534	18 mai-16 sept	81	24	57		● 18 mai-16 sept	C		8 \$			▲	▲	●	●	●	●							●	
☎ Blue Lake (807) 227-2601	18 mai-16 sept	196	104 ▲2	92		● 18 mai-21 juin 22 juin-3 sept 4 sept-16 sept	C B C	18 mai-3 sept	8 \$			▲	▲	●	●	●	●			●		▲	●	●	
Caliper Lake (807) 484-2181	18 mai-9 sept	83	27 ▲1	56 ▲1		● 18 mai-9 sept	C		8 \$			▲	▲		●	●	●							●	
☎ Kakabeka Falls (807) 473-9231	Toute l'année	169	90 ▲2	79		● 18 mai-3 sept 4 sept-8 oct	B C	18 mai-3 sept	8 - 11 \$			▲	▲	●	●	●						▲	●	▲	
MacLeod (807) 854-0370	18 mai-23 sept	120	28	92		● 18 mai-23 sept	C		8 \$			▲	▲		●	●	●							●	
☎ Neys (807) 229-1624	18 mai-16 sept	144	61 ▲1	83 ▲1		18 mai-16 sept	C	15 juin-3 sept	8 \$			▲	▲	▲	●	●	●					▲	●	●	
Ojibway (807) 737-2033	18 mai-16 sept	45	26	19		● 18 mai-16 sept	C		8 \$			▲	▲	●		●	●							●	
Ouimet Canyon (807) 977-2526	18 mai-8 oct					Utilisation de jour seulement																		▲	
Pakwash (807) 222-3346	18 mai-3 sept	69	26	43		● 18 mai-3 sept	C		8 \$			●	▲	●		●	●							●	
Pigeon River (807) 473-9231	Toute l'année					Utilisation de jour seulement																		▲	
☎ Quetico, Interior (807) 597-4602—message enreg. (807) 597-2735—planif. des voyages	Toute l'année	2 200			2 200	Voir p. 23 pour tarifs		18 mai-16 sept	13 \$						●		●								
☎ Quetico, Dawson Trail (807) 929-2571 poste 223	Toute l'année	107	49 ▲2	58		18 mai-8 oct 22 juin-6 août	C B,C	18 mai-16 sept	8 \$			▲	▲	▲	●	●		●				▲	●	●	
☎ Rainbow Falls/Whitesand Lake (807) 824-2298	18 mai-8 oct	97	49 ▲1	48		18 mai-3 sept	C	15 juin-3 sept	8 \$			▲	▲	●	●	●	●						●	●	
☎ Rainbow Falls/Rosspoint (voir ci-dessus)	18 mai-8 oct	36	23 ▲1	13		18 mai-8 oct	C	15 juin-3 sept	8 \$			▲	▲	●	●	●									
☎ Rushing River (807) 548-4351	Toute l'année	217	84 ▲2	133		● 18 mai-16 sept 22 juin-3 sept	B A,B	18 mai-3 sept	8 \$			▲	▲		●	●	●			●		●	●	●	
☎ Sandbar Lake (807) 934-2995	18 mai-16 sept	74	37 ▲2			● 18 mai-16 sept	C	15 juin-3 sept	8 \$			▲	▲	●		●	●							●	
Sioux Narrows (807) 226-5223	18 mai-9 sept	56	17 ▲2	39 ▲2		● 18 mai-9 sept	C		8 \$			▲	▲	●	●	●	●							●	
☎ Sleeping Giant (807) 977-2526	Toute l'année	240	85 ▲2	115	40	● 18 mai-8 oct	A,B	18 mai-3 sept	11 \$			▲	▲	●	●	●	●		●		▲	●	●	●	
Wabakimi, arrière-pays (807) 475-1634	Toute l'année	500			500	Voir p. 23 pour tarifs			8 \$						●		●								
Woodland Caribou, arrière-pays (807) 727-1329	Toute l'année	1 500			1 500	Voir p. 23 pour tarifs			8 \$						●										

Composez le 1-888-ONT-PARK pour réserver. Visitez www.OntarioParks.com

Le saviez-vous?

Les eaux du lac Blue sont tellement limpides que vous pouvez en apercevoir le fond à une profondeur de six mètres.



Rushing River

La nature sauvage de cette contrée isolée s'endort puis se déchaîne sur la rive nord accidentée du lac Supérieur. Les eaux riveraines dévalent les rapides, se précipitent dans les gorges, franchissent les rochers incrustés de fossiles, pour finalement se déverser dans l'eau profonde et glaciale du lac Supérieur. C'est un endroit ancien, à la fois calme et féroce où les chemins sont rares et les aventures illimitées.

Aaron

Ses plages sablonneuses, ses terrains de jeu et les eaux limpides et peu profondes du lac Thunder, un lac ancien près de Dryden, font du parc Aaron un endroit idéal pour la baignade, la navigation de plaisance et la pêche en famille. Les sentiers qui sillonnent les forêts de cèdres et de trembles servent de pistes de ski en hiver. Le printemps est la saison idéale pour la pêche à la truite.

Tél. (807) 938-6534 De mai à octobre
(807) 223-7535 De novembre à avril

Blue Lake

Endroit très fréquenté au nord-ouest de Dryden, le parc de loisirs Blue Lake est doté d'une longue plage sablonneuse. Les eaux du lac sont si limpides qu'on peut en apercevoir le fond du lac à six mètres de profondeur. Faites une randonnée en compagnie de naturalistes du parc. Vous traverserez un fen d'épinettes et des peuplements de pins majestueux et foulerez le socle rocheux ancien où croissent des bleuets et des sabots de Notre-Dame.

Tél. (807) 227-2601 De mai à septembre
(807) 223-7535 D'octobre à avril

Caliper Lake

Petit et paisible, ce parc aménagé au nord-ouest de Fort Frances se prête bien à la baignade et à la pêche. Ses eaux propres et tempérées abritent des brochets, des dorés et des achigans à petite bouche. Parfois, on y voit même des pélicans y faire leur nid.

Tél. (807) 484-2181 De mai à septembre
(807) 468-2669 D'octobre à avril

Kakabeka Falls

Surnommées les chutes Niagara du Nord, ces chutes plongent de 40 mètres par-dessus des falaises abruptes et certains des plus vieux fossiles au monde. Admirez le panorama en longeant à pied ou en ski de fond les plates-formes en bordure de la gorge. Suivez le parcours emprunté par les voyageurs pour contourner les chutes de ce parc riche en histoire et qui est ouvert toute l'année.

Tél. (807) 473-9231

MacLeod

Tirant son nom d'une mine d'or abandonnée, ce parc situé sur une péninsule du lac Kenogamisis est excellent pour la baignade ainsi que la pêche au doré et au brochet dans ses baies et ses marais.

Avec un peu de chance, vous pourrez admirer des aurores boréales.

Tél. (807) 854-0370 De mai à septembre
(807) 854-2335, poste 222 D'oct. à avril

Neys



Neys

Immortalisée par le Groupe des Sept, cette péninsule éloignée et accidentée offre en silhouette des îles rocheuses polies par des eaux bleutées et glaciales. Seuls les plus tenaces survivent ici, y compris les plantes subarctiques et un rare troupeau de caribous des bois. Profitez de l'une des plus belles plages de la rive nord du lac Supérieur ou visitez la reproduction d'un ancien camp de prisonniers de guerre au centre des visiteurs.

Tél. (807) 229-1624 De mai à septembre
(807) 825-3403 D'octobre à avril

Ojibway

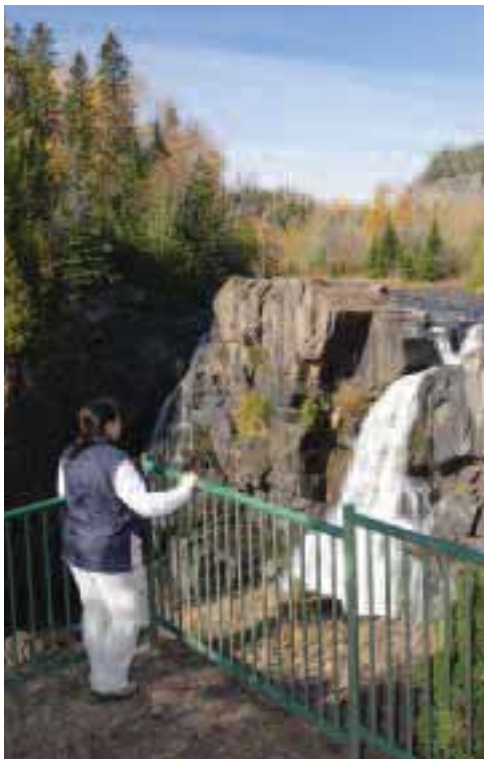
Dans ce coin tranquille et sauvage sur les rives du lac Little Vermilion, vous pouvez vous baigner, vous faire dorer sur la plage sablonneuse ou faire la pêche au maskinongé. Des sentiers sinueux traversent la forêt de pins tapissée de sabots de Notre-Dame et longent le lac où pousse le riz sauvage. Écoutez et vous entendrez le hurlement des loups la nuit.

Tél. (807) 737-2033 De mai à septembre
(807) 223-7535 D'octobre à avril

MATÉRIEL À LOUER DISPONIBLE

	Prêt d'agrès VF1	Bateau Canot	Bateau et moteur Canot	Pédalo	Vélos Kayak	Bicyclette	Barbecue Tente	Barbecue (simple)	Entrep.-caravane (groupe)	Ski de randonnée	Raquettes à neige	Abris de pique-nique Pourvoyeurs	Radios mobiles
Aaron	●	●	●										●
Blue Lake	●	●	●		●								●
Caliper Lake		●	●	●	●	●							●
Kakabeka Falls													●
Neys	●		●										●
Ojibway	●	●	●		●								●
Pakwash	●	●	●										●
Quetico		●								●	●	●	●
Rainbow Falls	●	●	●	●	●	●	●						●
Rushing River	●	●	●		●	●			●	●			●
Sandbar Lake	●	●	●	●	●								●
Sioux Narrows		●	●										●
Sleeping Giant		●	●		●					●			●
Wabakimi												●	
Woodland Caribou												●	

Veuillez consulter le parc directement pour connaître les tarifs, la disponibilité et le type de matériel.



Pigeon River

Quimet Canyon

Ce canyon aux parois escarpées abrite des plantes arctiques et alpines rares. Son sol formé de blocs rocheux est souvent recouvert de neige jusqu'à la fin du printemps. Admirez cette gorge spectaculaire et humez l'air des profondeurs à partir de deux plates-formes et d'un réseau de sentiers et de promenades.

Tél. (807) 977-2526

Utilisation de jour seulement

Pakwash

La plage sablonneuse et les eaux tempérées et peu profondes de ce parc éloigné et paisible du nord de la province sont parfaites pour la baignade, la pêche et le canotage. Observez les oiseaux et autres animaux sauvages dans les sentiers qui serpentent entre les étangs de castors, les terres humides et les forêts.

**Tél. (807) 222-3346 De mai à septembre
(807) 223-7535 D'octobre à avril**

Pigeon River

L'histoire et la nature se rencontrent à la rivière Pigeon, qu'empruntaient les voyageurs à l'extrémité ouest du lac Supérieur, près de la frontière américaine. Suivez leurs portages qui servaient à contourner deux importantes chutes nommées High et Middle. Vous pourrez y voir les vestiges d'un couloir de flottage construit par une entreprise forestière pour que les billes évitent les chutes.

Tél. (807) 473-9231

Utilisation de jour seulement

Quetico

Ce refuge sauvage et protégé de renommée mondiale se trouve à l'ouest du lac Supérieur, à la frontière du Canada et des États-Unis. Situé près de la ville d'Atikokan, ses lacs servaient autrefois de voie navigable aux Ojibway et aux commerçants de fourrures. De nos jours, le parc est surtout fréquenté par les canoteurs expérimentés en quête de solitude et qui espèrent apercevoir des animaux sauvages. En plus du terrain de camping du sentier Dawson près de l'autoroute 11, Quetico est entouré d'un réseau de points d'accès qui facilitent les déplacements à l'intérieur du parc.

Renseignements pour la planification de voyage (807) 597-2735

(807) 597-4602 Renseignements généraux

(807) 929-2571, poste 223

Terrain de camping de Dawson Trail

Rainbow Falls

Les eaux bouillonnantes dévalent les rochers des chutes Rainbow avant de poursuivre leur cours vers le lac Supérieur. Les sentiers, dont une section du sentier Casque-Isles de 52 km, mènent à de magnifiques panoramas. Vous pouvez dresser votre tente près des plages du lac Whitesand ou sur la rive accidentée du lac Supérieur, au terrain de camping Rosspoint.

**Tél. (807) 824-2298 De mai à octobre
(807) 825-3403 De novembre à avril**

Rushing River

La rivière Rushing cascade en une série de rapides sur des rochers striés par les glaciers, mais partout ailleurs, la rivière est canotable. Une forêt, dont les arbres sont tous de la même hauteur dans la région du lac Dogtooth, témoigne d'un incendie qui a ravagé l'endroit en 1910; la chaleur a fait ouvrir les cônes qui ont libéré leurs graines résistantes à la chaleur. De nombreux itinéraires de canotage sont facilement accessibles à partir du parc.

**Tél. (807) 548-4351 De mai à septembre
(807) 468-2669 D'octobre à avril**

Sandbar Lake

Le lac Sandbar, le plus vaste des dix lacs de ce parc en bordure de la Transcanadienne, possède une plage de sable fin où l'on peut apercevoir des chevaliers grivelés. Ce lac idéal pour la pêche au doré et au brochet est un bon point de départ pour les canoteurs en quête de défis. Vous pouvez y apercevoir des lynx, des tortues peintes, des erratiques et un esker.

**Tél. (807) 934-2995 De mai à septembre
(807) 223-7535 D'octobre à avril**

Sleeping Giant



Sioux Narrows

Ce passage étroit et riche en histoire a été le site d'une bataille entre les Ojibway et les Sioux. Une courte promenade en bateau vous amène à d'anciens pictogrammes d'ocre rouge. Les visiteurs viennent en grand nombre pour profiter des possibilités de pêche du lac des Bois, qui sont parmi les meilleures en Ontario, et pour la navigation de plaisance, la baignade, la voile et le canotage.

**Tél. (807) 226-5223 De mai à septembre
(807) 468-2669 D'octobre à avril**

Sleeping Giant

L'extrémité sud de cette péninsule mythique près de Thunder Bay ressemble à un géant allongé sur le dos. Faites une longue randonnée dans l'arrière-pays de la forêt boréale ou empruntez des sentiers accidentés jusqu'au sommet du géant pour admirer les spectaculaires panoramas du lac Supérieur. Essayez de repérer des chevreuils, des orignaux et autres gros mammifères dans les vastes forêts et terres basses du parc. En randonnée sur les sentiers entourés de riche végétation verdoyante ou en skis sur les sentiers enneigés, la beauté du parc vous émerveillera. Le parc offre aussi des installations pour les conférences.

Tél. (807) 977-2526

Wabakimi

Le parc Wabakimi témoigne de notre patrimoine nordique qui comprend la dense forêt boréale et le Bouclier canadien. Plus vaste que l'Île-du-Prince-Édouard, il abrite des caribous des forêts, des orignaux, des aigles et des loups. Les amateurs de pêche sportive peuvent séjourner dans des auberges et des camps éloignés accessibles par avion, ou accéder au parc en train ou en canot.

Tél. (807) 475-1634

Le saviez-vous?

En 2007, 18 parcs provinciaux de l'Ontario célébreront leur 50^e anniversaire.

Woodland Caribou

Les canoteurs et les amateurs de pêche peuvent pénétrer dans l'arrière-pays de ce parc, mais on accède aux emplacements de camping et camps éloignés seulement par l'air ou par l'eau. On trouve ici un des plus gros troupeaux de caribous des forêts au sud de la baie d'Hudson. Ce bassin hydrographique arctique fut jadis fréquenté par les commerçants de fourrures et les pionniers. On peut y voir des pictogrammes, entendre hurler les loups sous le ciel étoilé, apercevoir des aigles en vol et y trouver solitude et aventure. On peut se procurer permis et renseignements ainsi que des fournitures diverses au bureau du parc et au nouveau Centre du patrimoine régional de Red Lake.

Tél. (807) 727-1329



Woodland Caribou



lasmart.ca

>> Pour tout écolo qui se veut rigolo.

Les smart fortwo coupé et cabriolet cdi allient plaisir de conduire et respect de l'environnement.

Concilier responsabilité et plaisir au volant n'a jamais été aussi facile. Dès le départ, la smart fortwo a été conçue pour allier forme, fonction et agrément de conduite. De son incroyable consommation mixte ville/autoroute de 4,2 litres/100 km à ses composants recyclables, en passant par son processus de fabrication avant-gardiste, la smart fortwo est le mariage parfait entre aspect pratique, originalité et souci de l'environnement. Résultat: une expérience automobile qui convient à la planète entière.

>> smart fortwo coupé ou cabriolet cdi, à partir de 16 700 \$.*



* À smart Canada, les décrets de véhicules sont basés sur les données de consommation de carburant de smart fortwo coupé et cabriolet cdi. Les données de consommation de carburant de smart fortwo coupé et cabriolet cdi sont basées sur les données de consommation de carburant de smart fortwo coupé et cabriolet cdi. Les données de consommation de carburant de smart fortwo coupé et cabriolet cdi sont basées sur les données de consommation de carburant de smart fortwo coupé et cabriolet cdi.

- Services
- ▲ Access. en fauteuil roulant
- ☎ Réservations acceptées

Alcool interdit (11-21 mai)
Zones d'exerc. - animaux
Rampes de mise à l'eau
Nautisme
Restriction bateaux à moteur
Alimentation à proximité
Lessiveries
Douches
Toilettes avec eau courante
Programmes naturels/culturels
Centres de visiteurs/nature
Camping sans radio
Randomisés avec sac à dos
Randomisés de randonnée

Le parc Kettle Lakes tire son nom des nombreux lacs formés lors de la fonte des grands glaciers. D'immenses blocs de glace enfouis dans le sable et le gravier fondirent lentement, conservant la forme des dépressions creuses qui se remplirent d'eau.



Lac Supérieur

Il y a 10 000 ans, les glaciers ont façonné ce paysage escarpé du Nord, laissant sur leur passage des eskers, des lacs de kettle et des dunes de sable. Entre la splendeur de la vallée Agawa et les marées de la baie James, on retrouve de vastes forêts abritant un grand nombre d'espèces fauniques et un riche territoire qui attiraient jadis les commerçants de fourrures, les mineurs et les agriculteurs, tout comme ils attirent maintenant les adeptes de camping, de randonnée et de canotage.

Batchawana Bay

Enfilez votre maillot de bain, préparez un pique-nique et amenez votre famille profiter de cette plage sablonneuse populaire au bord du lac Supérieur, juste au nord de Sault Ste. Marie.

Tél. (705) 882-2209

Utilisation de jour seulement

Esker Lakes

Ce parc chevauche la ligne de partage des eaux entre l'Arctique et l'Atlantique. On peut y voir des traces de la retraite des glaciers, il y a 10 000 ans, dont des douzaines de lacs de kettle, une partie du célèbre esker Munroe de 250 kilomètres, des dunes de sable et des collines. On peut explorer ce paysage fascinant aujourd'hui couvert de forêts grâce à un réseau de sentiers de randonnée et de portages.

Tél. (705) 568-7677 ♣

Fushimi Lake

Endroit privilégié des pêcheurs depuis 800 ans, ce lac paisible situé au nord de Hearst regorge toujours de dorés et de brochets. Le lac est d'abord reconnu pour la pêche, mais les campeurs aiment aussi y séjourner pour observer les animaux, petits et gros, qui habitent cet endroit serein et admirer ses magnifiques aurores boréales.

Tél. (705) 362-4164 De mai à septembre (705) 372-2209 De septembre à avril ♣

Greenwater

Sauf quelques bâtiments abandonnés, il ne reste aucune trace des activités agricoles et forestières menées autrefois dans ce parc près de Cochrane. La forêt boréale entoure les 26 lacs de kettle et eskers formés par les glaciers. Vous pouvez pagayer en toute tranquillité sur leurs eaux vertes, pêcher la truite dans les cours d'eau empoisonnés ou suivre les sentiers pour observer les oiseaux et la faune.

Tél. (705) 272-6335 ♣

♣ Des services en français sont offerts. Le niveau des services peut varier d'un parc à l'autre.

Ivanhoe Lake

Une longue plage de sable, des eaux chaudes et peu profondes font du lac Ivanhoe un endroit préféré des familles avec de jeunes enfants. Situé entre Chapleau et Timmins, le parc est aussi populaire auprès des pêcheurs et des amateurs de canotage. Partez en randonnée seul ou avec un naturaliste du parc pour découvrir une tourbière, un esker ou un lac de kettle. Les canoteurs silencieux peuvent apercevoir des orignaux.

Tél. (705) 899-2644 De mai à octobre (705) 564-7297 D'octobre à avril ♣

Kap-Kig-Iwan

La rivière Englehart franchit des rapides d'eaux vives et une chute (Kap-Kig-Iwan en ojibway), puis longe les affleurements rocheux et poursuit son cours dans les profonds ravins et les plateaux couverts de fleurs sauvages de ce joli parc près d'Englehart. Parfait pour la randonnée, l'observation des oiseaux et la pêche printanière. Prime : aucune mouche noire.

Tél. (705) 544-8075 ♣

Utilisation de jour seulement

Région du Nord-Est



Greenwater

MATÉRIEL À LOUER DISPONIBLE																
		Prêt d'agrs	Canot	Bateau	Bateau et moteur	Pédalo	Kayak	Bicyclette	Tente	Barbecue (simple)	Barbecue (groupe)	Entrep.-caravane	Ski de randonnée	Empl. de camp. équipé	Abris de pique-nique	Radio mobiles
		VFI														
Esker Lakes		●	●	●			●		●				●			▲
Fushimi Lake		●	●	●	●	●	●						●			●
Greenwater		●	●	●				●								
Ivanhoe Lake		●	●	●				●					●			●
Kap-Kig-Iwan																●
Kettle Lakes		●	●	●		●	●	●		●	●	●	●			▲
Lac Supérieur		●	●	●									●		●	●
Missinaibi				●		●							●		●	
Nagagamisis		●	●	●	●	●	●	●					●			●
Obatanga			●	●				●	●	●			●			●
Pancake Bay		●		●			●	●					●			
René Brunelle		●	●	●				●				●	●			●
The Shoals				●		●							●			
Tidewater																
Wakami Lake		●	●	●									●			●
White Lake			●	●				●	●			●	●			

Veuillez consulter le parc directement pour connaître les tarifs, la disponibilité et le type de matériel.

▲ Accessible en fauteuil roulant

Kettle Lakes

Ce parc situé près de Timmins comprend 22 lacs de kettle alimentés par des sources profondes. Ces lacs sont accessibles par des sentiers et par la route. Vous pouvez vous y baigner, faire du canotage et pêcher. Les campeurs et les visiteurs de jour peuvent profiter des nombreuses plages et participer aux activités d'été.

Tél. (705) 363-3511 ♣

Lac Supérieur

Ce parc part des rives du lac Supérieur pour pénétrer à l'intérieur des terres. On y trouve des collines couvertes de brume et de profonds canyons dont la beauté exceptionnelle et les riches couleurs automnales ont inspiré les artistes canadiens du Groupe des Sept. Le sentier Coastal et une partie de l'autoroute 17 longent le littoral rocheux du lac Supérieur, offrant des vues spectaculaires de ces eaux bleues légendaires. Le long de la limite est du parc, le chemin de fer Algoma Central sillonne le canyon Agawa. Les visiteurs peuvent prendre le train pour admirer le parc et les randonneurs et canoteurs peuvent l'utiliser pour se rendre à leur destination. Ne manquez pas les pictogrammes au rocher Agawa et le centre des visiteurs.

Tél. (705) 856-2284 ♣

Missinaibi

Sauvage et majestueuse, la rivière Missinaibi est l'une des plus longues voies navigables ininterrompues de l'Ontario. Les canoteurs expérimentés peuvent suivre le parcours historique des commerçants de fourrures pour se rendre à la baie James. Les visiteurs peuvent explorer à partir du terrain de camping des centaines d'anciennes peintures rupestres le long des rives du lac Missinaibi où les animaux sauvages et le poisson sont abondants.

Tél. (705) 234-2222 De mai à septembre (705) 864-3114 De septembre à avril ♣

Nagagamisis

Les pêcheurs retournent année après année à ce lac isolé au nord de Hornepayne qui mène à des parcours de canotage impétueux sur les rivières Nagagami et Shekak. Nagagamisis est un mot Cris qui signifie « lac aux rives de sable fin ». Ce parc offre une expérience vraiment nordique, avec de bonnes possibilités de pêche et de baignade, de majestueux couchers de soleil et de beaux emplacements de camping dans une forêt mûre.

Tél. (807) 868-2254 De mai à septembre (705) 372-2209 D'octobre à avril ♣

Obatanga

Cette vaste étendue de nature sauvage nordique située au sud de White River est parsemée de 32 lacs, rivières et ruisseaux. Dans l'arrière-pays du parc, les pêcheurs attrapent les meilleurs dorés, perches et brochets, mais ces endroits ne sont souvent accessibles qu'en canot. Les ornithologues ont aperçu ici des martins-pêcheurs d'Amérique, des pygargues à tête blanche et des balbuzards. Les originaux sont aussi courants.

Tél. (807) 822-2592 De mai à septembre (807) 822-2447 D'octobre à avril ♣

Pancake Bay

Cette vaste baie sablonneuse et protégée de la rive est du lac Supérieur offre un moment de répit aux voyageurs fatigués. Un belvédère surplombant le lac vous permet d'apercevoir l'endroit où l'*Edmund Fitzgerald* a sombré pendant une violente tempête en novembre 1975. Les voyageurs qui s'arrêtaient ici jadis n'avaient plus que de la farine pour faire des crêpes (pancakes) avant de refaire leurs provisions à la ville voisine de Sault Ste. Marie.

Tél. (705) 882-2209 ♣

Potholes

Cette réserve naturelle à l'est de Wawa tire son nom des marmites de géant et des dépressions rocheuses de l'ère glaciaire creusées dans le lit de la rivière Kaniwabi. Faites un pique-nique et empruntez un court sentier d'interprétation pour voir de près les marmites de géant, les carex et les plantes herbacées à feuilles larges qui poussent sur la berge.

Tél. (705) 864-3114

Utilisation de jour seulement

René Brunelle

Base aérienne de pilotes de brousse pendant 20 ans, le lac Remi, situé près de Kapuskasing, est aujourd'hui un parc qui offre quatre plages de sable fin ainsi que d'excellentes possibilités de pêche, de navigation de plaisance et de baignade. Suivez le sentier Vigilance pour connaître les détails d'un écrasement d'avion ou le sentier Spruce Lowland pour voir les plantes typiques de ce sol argileux.

Tél. (705) 367-2692 De mai à septembre (705) 372-2209 De septembre à avril ♣

The Shoals

Les hauts-fonds sablonneux du lac Little Wawa en font un endroit idéal pour la baignade dans ce parc paisible situé près de Chapleau. Au-delà du lac Little Wawa, les amateurs de canotage peuvent emprunter des portages balisés pour se rendre à de magnifiques lacs pittoresques pour pêcher et faire du camping en arrière-pays. Un court sentier près du camping principal mène à des terres humides recouvertes de plantes multicolores.

Tél. (705) 864-1160 Le 8 juin à septembre (705) 864-3114 De septembre à avril ♣

Tidewater

À 20 kilomètres des eaux salées de la baie James, le parc Tidewater est formé de cinq îles situées dans l'estuaire de la rivière Moose. Les taxis maritimes conduisent les campeurs à l'île Charles où la flore subarctique abonde et où les phoques et les bélugas viennent parfois s'ébattre. Cette région est la patrie des Cris et le site du premier poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Tél. (705) 336-1209 ♣

Wakami Lake

Les eaux dormantes et limpides du lac Wakami sont très prisées par les pêcheurs à la ligne en quête de dorés de grande taille. Le parc offre un exigeant sentier de 76 km qui longe le littoral, un parcours de canotage de quatre jours et des emplacements de camping éloignés. Le parc propose des randonnées des esprits, des promenades en nature et un musée extérieur racontant l'histoire de la coupe du pin blanc dans la région.

Tél. (705) 233-2853 De mai à octobre (705) 564-7297 D'octobre à avril ♣

White Lake

Le lac White, à proximité du lac Supérieur, est un bassin abrité offrant des plages sablonneuses, des possibilités de baignade en eau tempérée ainsi que des possibilités exceptionnelles de pêche. Autrefois très exploité pour ses fourrures et son bois, il abonde de trésors naturels, dont des orchidées et des tourbières peuplées de plantes insectivores, et on y offre des programmes éducatifs. Partez pour un voyage en canot de sept jours le long de la rivière White.

Tél. (807) 822-2447 ♣

Missinaibi

NOM DES PARCS	EMPLACEMENTS	DATES ET TARIFS	SERVICES ET ACTIVITÉS
	Y compris dates d'ouverture et de fermeture de jour en hiver	Dates et tarifs - camping	
	Nbre d'emplac. de camping	Nbre d'emplac. sans électricité	Nbre d'emplac. avec électricité
	Nbre d'emplac. de camping	Nbre d'emplac. sans électricité	Nbre d'emplac. avec électricité
	Nbre d'emplac. sauvages	Camping de groupe	Dates et tarifs - camping
	Dates et tarifs - camping	Dates et tarifs - camping	Dates et tarifs - camping
	Sejour min 2-3 nuits	Tarifs - utilisation de jour par véhicule	Tarifs - utilisation de jour par véhicule
● Services			
▲ Access. en fauteuil roulant			
☎ Réservations acceptées			
☎ Arrowhead (705) 789-5105	11 mai-9 oct 21 déc-30 mars	378 186 192	11 mai-9 oct B 11 mai-9 oct 11 \$
☎ Chutes (705) 865-2021	18 mai-8 oct	129 56 ▲2	18 mai-8 oct B 18 mai-3 sept 11 \$
☎ Driftwood (613) 586-2553 (après le 1 ^{er} mai)	18 mai-3 sept	81 20 61 ▲1	18 mai-3 sept B,C 18 mai-3 sept 11 \$
☎ Fairbank (705) 866-0530 (après le 1 ^{er} mai)	18 mai-3 sept	159 55 ▲1	18 mai-3 sept A,B 18 mai-3 sept 11 \$
☎ Finlayson Point (705) 569-3205	18 mai-23 sept	117 34 83 ▲2	18 mai-21 juin C 18 mai-3 sept B 22 juin-3 sept C 4 sept-23 sept 11 \$
☎ Grundy Lake (705) 383-2286	11 mai-8 oct	485 138 337 10	11 mai-8 oct A,B 11 mai-3 sept ● 11 \$
☎ Halfway Lake (705) 965-2702 (après le 1 ^{er} mai)	18 mai-23 sept	259 ▲4 122 ▲2 99 40	19 mai-23 sept B 18 mai-3 sept 11 \$
☎ Killarney (705) 287-2900	Toute l'année	126 126 ▲2	1 ^{er} avril-21 juin C 22 juin-3 sept A 4 sept-8 oct B 9 oct-31 mars C 18 mai-30 sept 11 \$
☎ Killarney, (intérieur) et Killarney Lakelands and Headwaters	Toute l'année	170 170	6 à 17 ans 4,25 \$/jour 18 ans et plus 10 \$/jour 27 avril-8 oct 11 \$
☎ Killbear (705) 342-5492	11 mai-9 oct	881 186 ▲4 695 ▲4	11 mai-9 oct A,B 11 mai-9 oct ● 11 \$
☎ Marten River (705) 892-2200	18 mai-23 sept	192 82 110 ▲1	18 mai-21 juin C 18 mai-3 sept B 22 juin-3 sept C 4 sept-23 sept 11 \$
☎ Mikişew (705) 386-7762 (après le 1 ^{er} mai)	15 juin-23 sept	258 62 ▲2 196 ▲2	15 juin-23 sept A,B 15 juin-3 sept 11 \$
☎ Mississagi (705) 848-2806 (après le 1 ^{er} juin)	18 mai-30 sept	67 60 ▲2 7	18 mai-3 sept C 18 mai-3 sept 11 \$
☎ Oastler Lake (705) 378-2401	11 mai-8 oct	148 22 126	11 mai-8 oct A,B 11 mai-8 oct ● 11 \$
☎ Restoule (705) 729-2010	13 avril-30 nov	278 99 ▲2 179	18 mai-8 oct A,C 18 mai-8 oct 11 \$
Rivière des Français (705) 857-1630 (après le 1 ^{er} mai)	27 avril-28 oct	230 230	27 avril-28 oct Voir p. 23 pour tarifs
☎ Samuel de Champlain (705) 744-2276	18 mai-8 oct	211 105 ▲2 106	18 mai-8 oct B 18 mai-3 sept 11 \$
☎ Six Mile Lake (705) 756-2746	11 mai-8 oct	217 52 ▲2 165	11 mai-8 oct A,B 11 mai-8 oct 11 \$
☎ Sturgeon Bay (705) 366-2521	11 mai-8 oct	80 31 49	11 mai-8 oct A,B 18 mai-21 mai 22 juin-3 sept ● 11 \$
Temagami (groupe de parcs) (705) 569-3205	27 avril-28 oct		27 avril-28 oct Voir p. 23 pour tarifs
☎ The Massasauga (705) 378-2401 (accès par voie d'eau seulement)	27 avril-28 oct	135 135	6 à 17 ans 4,25 \$/jour 18 ans et plus 10 \$/jour 27 avril-28 oct Entrée par une marina locale, voir p. 68
☎ Windy Lake (705) 966-2315 (après le 1 ^{er} mai)	18 mai-23 sept	92 56 ▲2 29 7	18 mai-3 sept A,B 22 juin-3 sept 11 \$

SERVICES ET ACTIVITÉS	Services	Access. en fauteuil roulant	Réservations acceptées	Arrowhead	Chutes	Driftwood	Fairbank	Finlayson Point	Grundy Lake	Halfway Lake	Killarney	Killarney, (intérieur) et Killarney Lakelands and Headwaters	Killbear	Marten River	Mikişew	Mississagi	Oastler Lake	Restoule	Rivière des Français	Samuel de Champlain	Six Mile Lake	Sturgeon Bay	Temagami (groupe de parcs)	The Massasauga	Windy Lake
Services	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Access. en fauteuil roulant	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Réservations acceptées	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Arrowhead	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Chutes	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Driftwood	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Fairbank	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Finlayson Point	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Grundy Lake	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Halfway Lake	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Killarney	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Killarney, (intérieur) et Killarney Lakelands and Headwaters	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Killbear	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Marten River	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Mikişew	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Mississagi	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Oastler Lake	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Restoule	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Rivière des Français	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Samuel de Champlain	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Six Mile Lake	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Sturgeon Bay	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Temagami (groupe de parcs)	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
The Massasauga	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
Windy Lake	●	▲	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎

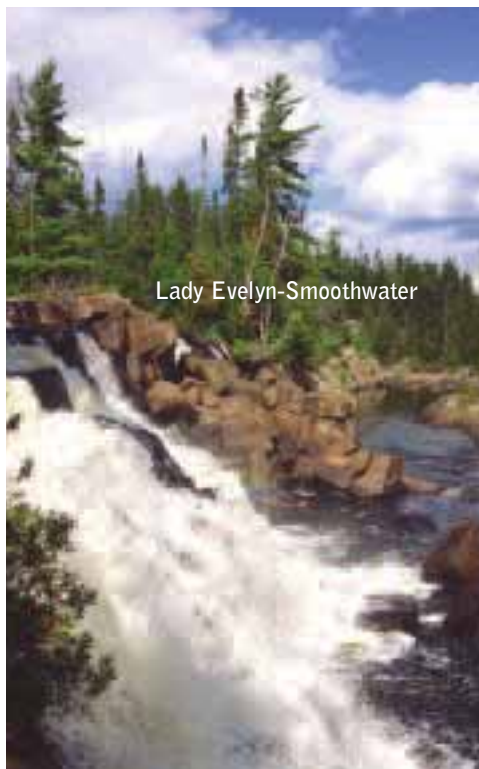
Région du Moyen-Nord

Le saviez-vous?

Pendant des milliers d'années, la rivière des Français qui traverse le paysage accidenté du Bouclier canadien a été un important itinéraire de traite pour les peuples autochtones.

Groupes de parcs Temagami

Lady Evelyn-Smoothwater, Sturgeon River, Obabika River, Solace et Makobe-Grays



Lady Evelyn-Smoothwater

Les eaux étincelantes de milliers de lacs nordiques tranquilles illuminent de vastes forêts d'érables et de chênes, puis des forêts boréales d'épinettes et de pins gris.

Les périple historiques de Champlain et des voyageurs invitent les explorateurs intrépides de l'arrière-pays suivre leurs parcours le long des rivières Mattawa et des Français jusqu'à la baie Georgienne, au lac Supérieur et plus loin encore.

Arrowhead

Dans ce parc de Muskoka ouvert à l'année, empruntez, à pied ou en vélo, les sentiers qui serpentent la forêt d'érables et passent près de chutes, d'étangs de castors, puis de fermes de colons. Nagez, pêchez et payez sur les lacs tranquilles Arrowhead et Mayflower et sur les sinueuses rivières Little East et Big East. En hiver, découvrez les sentiers de ski de randonnée (entretenus, classiques ou pour le pas de patinage), descendez les collines sur de grosses chaires à air ou amusez-vous sur la patinoire extérieure.

Tél. (705) 789-5105

Chutes

Seul parc provincial près de l'autoroute 17 reliant Sudbury et Sault Ste. Marie, le parc Chutes est un excellent point d'arrêt pour les voyageurs et un point de départ pour explorer le chenal North du lac Huron. Ce parc aménagé sur les berges de la rivière Aux Sables tire son nom du couloir de flottage qui permettait autrefois au bois de contourner les chutes. Suivez les sentiers qui longent la rivière pour admirer les rapides en amont.

Tél. (705) 865-2021

Driftwood

L'inondation causée par l'ouverture du barrage hydroélectrique Des Joachims en 1950 a créé cette baie protégée sur la rivière des Outaouais. Vous pouvez faire du camping et nager près de la rive sablonneuse et marcher jusqu'aux points d'observation qui procurent une vue panoramique de la rivière. La pêche et le canotage vous permettront de découvrir l'arrière-pays du parc.

Tél. (613) 586-2553 De mai à septembre
(705) 744-2276 De septembre à avril

Des services en français sont offerts. Le niveau des services peut varier d'un parc à l'autre.

Fairbank

Le lac Fairbank, un cratère créé par un météorite tombé sur la Terre il y a des millions d'années, est l'attrait principal de ce parc à l'ouest de Sudbury. Ce lac est alimenté par des sources et son eau est si claire qu'elle attire les adeptes de plongée en apnée et sous-marine. Faites du camping sur le bord du lac et rendez-vous aux points d'observation qui parsèment le sentier pour admirer le lac et la faille Fairbank.

Tél. (705) 866-0530 De mai à septembre
(705) 966-2315 De septembre à avril

Finlayson Point

Point d'accès à la vaste région sauvage de Temagami, y compris le parc Lady Evelyn-Smoothwater, le parc Finlayson Point sert de camp de base pour les canoteurs, les plaisanciers, les randonneurs et les pêcheurs à la ligne. Dressez votre tente sous des pins majestueux, nagez près

Région du Moyen-Nord

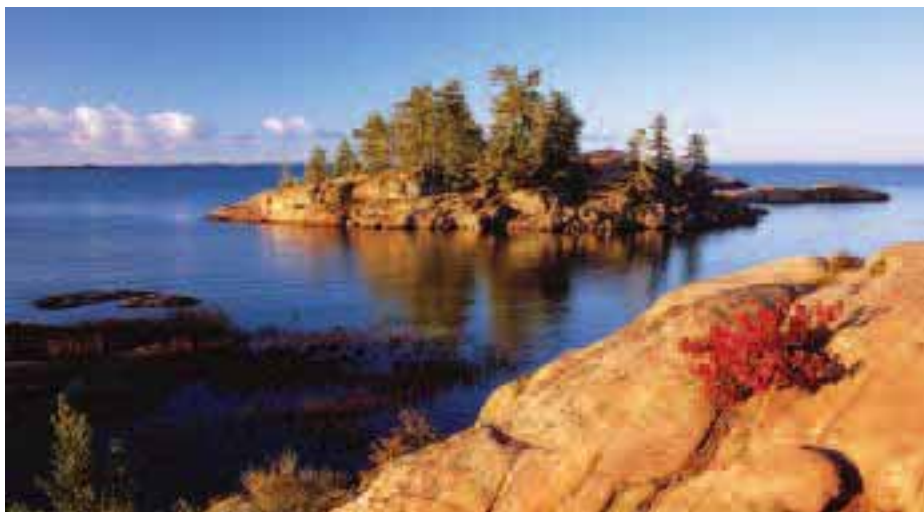


Arrowhead

d'une plage sablonneuse ou rendez-vous à pied au point d'observation Caribou Mountain. Une plaque a été érigée en l'honneur du célèbre environnementaliste britannique, Grey Owl.

Tél. (705) 569-3205

MATÉRIEL À LOUER DISPONIBLE														
	Prêt d'agès	Raquettes	Canot	Bateau	Bateau et moteur	Pédalo	Kayak	Bicyclette	Tente	Barbecue (simple)	Barbecue (groupe)	Ski de randonnée	Abris de pique-nique	Radio mobiles
	VF													
Arrowhead	●		●	●			●	●				●	●	●
Chutes	●													●
Driftwood	●			●	●	●						●		●
Fairbank	●	●		●		●		●				●		●
Finlayson Pt.	●	●		●			●	●				●	●	●
Grundy Lake	●	●		●		●	●	●				●		●
Halfway Lake	●	●		●		●	●	●				●		●
Killarney			●	●			●		●		●		●	●
Killbear	●	●												●
Marten River		●										●		●
Mikisew	●	●												●
Mississagi	●	●		●										●
Oastler Lake	●	●		●										●
Restoule	●	●						●				●		●
Rivière des Français				●	●	●	●						●	
Samuel de Champlain	●	●		●								●		●
Six Mile Lake	●	●		●		●	●				●			●
Sturgeon Bay		●			●	●								
The Massasauga				●									●	
Windy Lake	●	●		●				●			●	●		●



Killarney

Grundy Lake

Situé en bordure de la Transcanadienne, ce parc familial offre plusieurs activités pour tous les âges. N'oubliez pas vos bicyclettes! Ses plages et ses rives rocheuses et lisses sont parfaites pour la baignade. Une forêt mixte délimite le nord et le sud et des sentiers de randonnée vous permettent de l'explorer.

Tél. (705) 383-2286

Halfway Lake

Vous pourriez y apercevoir des colonies de hérons, des orignaux, des balbuzards sur leur nid et des étangs de castors tout en faisant du camping, en vous baignant, en faisant de la randonnée ou du canotage en bordure de l'un des 20 lacs de ce milieu sauvage au nord-ouest de Sudbury. Les Ojibway utilisaient autrefois la plage du lac Halfway comme camp de chasse et de pêche estival, bien avant que ses visiteurs ne découvrent la beauté et la solitude des lacs et forêts de ce parc.

Tél. (705) 965-2702 De mai à septembre (705) 966-2315 D'octobre à avril ♣

Le saviez-vous?

La crête Ishpatina située le long de la limite ouest du parc Lady Evelyn-Smoothwater est le point le plus élevé en Ontario

66 (693 mètres).

Killarney

Considérée comme l'un des joyaux des parcs de l'Ontario, cette étendue sauvage majestueuse et montagneuse parsemée de lacs azurés et de pins gris a tellement fasciné les artistes, notamment A. Y. Jackson du Groupe des Sept, qu'ils ont convaincu le gouvernement de l'Ontario de la constituer en parc. Autrefois plus hautes que les montagnes Rocheuses, les falaises de quartzite blanc de La Cloche brillent au loin comme des sommets enneigés. Là où les amateurs de canotage, de randonnée, de ski et de raquette s'aventurent aujourd'hui dans ce paysage rocailleux et imposant, il existe des preuves que d'autres ont foulé ce sol, il y a des milliers d'années.

Tél. (705) 287-2900

Killbear

Cette péninsule de la baie Georgienne est le paradis des adeptes de baignade, de voile, de pêche et de navigation de plaisance. Dressez votre tente près d'une plage sablonneuse, sur une rive rocheuse ou sous les arbres. Empruntez les sentiers menant aux points d'observation et admirez la vue du bras Parry d'un pin blanc solitaire accroché à un rocher balayé par le vent ou encore l'un des spectaculaires couchers de soleil de la baie Georgienne. Ne manquez pas le nouveau centre des visiteurs.

Tél. (705) 342-5492

Marten River

Une reproduction d'un camp de bûcherons du XIX^e siècle présente la vie d'antan dans ce parc en bordure d'une rivière. Les bûcherons sont partis, mais vous pourrez voir les vestiges des pins gigantesques qu'ils abattaient et un pin blanc de 300 ans qu'ils ont laissé intact en bordure d'un sentier de randonnée. Situé à l'entrée sud des lacs de Temagami, ce parc est idéal pour le canotage, la navigation de plaisance et la pêche.

Tél. (705) 892-2200 ♣

Mikisew

Les trois plages sablonneuses de ce terrain de camping familial sont parfaites pour une journée de détente au bord du lac Eagle. Baignade, pêche, canotage vous attendent ainsi que randonnées parmi les forêts de pins, de bouleaux, d'érables et de pruches qui abritent des tamias, des écureuils et des rats laveurs.

Tél. (705) 386-7762

Mississagi

Trouvez la solitude et un milieu sauvage au parc Mississagi, au nord d'Elliot Lake. Pagayez sur des lacs cristallins et tirez plaisir d'une excellente pêche à la truite. Admirez des panoramas spectaculaires et les anciens peuplements de pruches du Canada, de pins et d'érables à sucre. Profitez de nos plages sablonneuses et écoutez les parulines, les viréos et les huards tout en explorant le parc.

Tél. (705) 848-2806 De juin à septembre (705) 865-2021 D'octobre à mai ♣

Samuel de Champlain



Oastler Lake

Faites de ce parc un point de départ pour explorer le bras de Parry et la baie Georgienne. On y trouve une longue plage qui invite à la détente, de superbes emplacements de camping au bord de l'eau et un point d'accès aux sentiers de randonnée en été et de ski en hiver.

Tél. (705) 378-2401

Restoule

Le parc Restoule est niché entre deux lacs au sud du lac Nipissing. Rendez-vous à pied ou en vélo de montagne jusqu'au sommet des immenses falaises de granite blanc où se trouve une tour d'incendie. Observez les colonies de hérons, les oiseaux de proie et les nombreux cerfs de Virginie. Partez en canot pour un périple de cinq jours qui retrace l'un des premiers parcours de Samuel de Champlain.

Tél. (705) 729-2010

Rivière des Français

La Route des Voyageurs relie le lac Nipissing et la baie Georgienne par des lacs, gorges et rapides qui offrent une vaste gamme d'itinéraires navigables, de paysages et de loisirs aquatiques s'étendant sur 105 km. Canots et bateaux à moteur empruntent ses voies navigables alors que la baie Georgienne est fréquentée par les kayaks et les yachts. Les pêcheurs et chasseurs pratiquent leur sport préféré dans ce parc. Ne manquez pas le nouveau centre des visiteurs.

Tél. (705) 857-1630

Samuel de Champlain

Nommé en l'honneur de l'explorateur du XVII^e siècle, ce parc traversé par la rivière Mattawa, à l'est de North Bay, rend hommage aux voyageurs qui y ont bravé les portages et rapides. Descendre les rapides en canot ou parcourir les sentiers offrant des vues imprenables de la vallée. Les sentiers vous feront aussi connaître l'histoire autochtone et naturelle de l'endroit.

Tél. (705) 744-2276 ♣

Six Mile Lake

Trois plages sablonneuses, des eaux de baignade paisibles, du canotage, de la pêche et un sentier pédestre panoramique font de ce parc près de la route 400 un lieu de camping plaisant et facile d'accès. Le parc contient une faune abondante, dont certaines espèces rares, dont le viréo à gorge jaune (oiseau), le bâtonnet ordinaire (insecte), le scinque pentailigne (reptile) et le xyris de Caroline (plante).

Tél. (705) 756-2746

Sturgeon Bay

Aménagé parmi les 30 000 îles, ce petit terrain de camping en bordure de l'autoroute 69 est un excellent endroit pour explorer les rives rocailleuses et pêcher dans les eaux poissonneuses de la baie Georgienne. Faites du camping sous les arbres pour admirer la baie ou nagez près d'une plage sablonneuse et sécuritaire.

Tél. (705) 366-2521

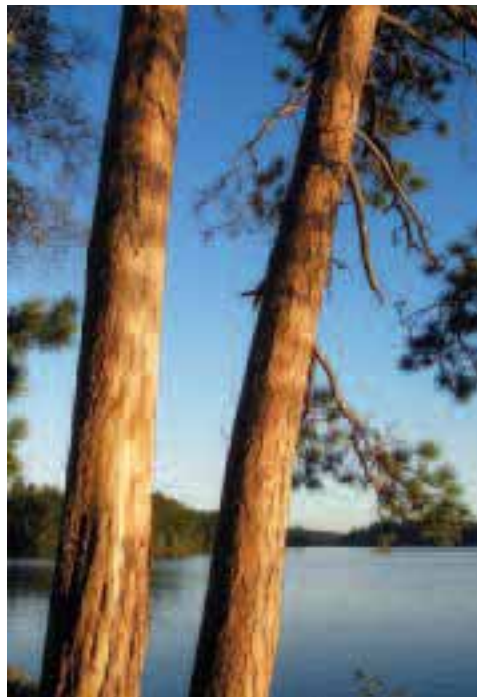
Temagami (groupe de parcs intérieurs)

Les parcs provinciaux Lady Evelyn-Smoothwater, Sturgeon River, Obabika River, Solace et Makobe-Grays couvrent quelque 103 000 hectares comprenant 429 km d'itinéraires de canotage, 147 portages et 315 emplacements de camping en arrière-pays. Cette expérience en nature sauvage vous fera parcourir des terrains accidentés ainsi que des lacs limpides et des rivières à torrents. Maple Mountain et Ishpatina Ridge offrent des vues splendides du paysage en contrebas.

Tél. (705) 569-3205

The Massasauga

Longeant la côte de la baie Georgienne, du bras Parry à la rivière Moon, le parc englobe des centaines d'îles balayées par le vent ainsi que des forêts et des lacs intérieurs. Accessible uniquement par voie d'eau, le parc est un sanctuaire protégé pour le serpent à sonnettes massasauga. Jetez



Temagami

l'ancre dans une anse tranquille, faites la pêche au maskinongé et à l'achigan, du camping près de la baie ou du canotage jusqu'aux lacs intérieurs. N'oubliez pas de visiter l'auberge Calhoun, un chalet des années 1930. Remarques : L'ancrage est permis dans les baies désignées seulement et un permis est exigé. Le parc offre un stationnement aux campeurs seulement. Il n'y a pas de terrain de stationnement pour les utilisateurs de jour.

Tél. (705) 378-2401

Windy Lake

Le parc Windy Lake est une aire de loisirs dans la région de Sudbury reconnue pour la baignade, la navigation de plaisance, la pêche et le vélo. Le parc offre trois longues plages sablonneuses peu inclinées, idéales pour les enfants, et le lac est également très apprécié par les amateurs de voile, de bateau à moteur et de canotage. En hiver, les sentiers sont aménagés pour le ski de randonnée et le lac est utilisé pour la pêche sur la glace.

Tél. (705) 966-2315

PARTICIPEZ AU CONCOURS LA GRANDE AVENTURE DE PLEIN AIR EN ONTARIO*

Visitez le pleinairenontario.com pour courir la chance de gagner une aventure de cinq jours pour quatre personnes à Temagami, Ontario.

Aventure de 5 jours:

- Deux nuitées au Smoothwater Ecodge
- Excursion de trois jours et de deux nuits sur les cours d'eau de Temagami
- Cuisine régionale, avec des produits du terroir
- Familiarisez-vous avec votre prix Nikon: caméra digitale et jumelles

*Accréditation nécessaire. Visitez le site Web pour obtenir les règlements du concours, pleinairenontario.com. Budget approximative du prix : 12 000 \$ (Le concours se déroule du 5 janvier au 31 mai 2007).

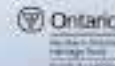


Visitez www.pleinairenontario.com

Nikon



Canada



E m p l o i s



des jeunes dans le domaine des ressources naturelles

Qu'avez-vous fait l'été dernier?

Parcs Ontario a besoin de vous.

Travaillez dehors.
Faites vous de nouveaux amis.
Créez des souvenirs.

Ne manquez pas nos possibilités d'emploi alléchantes!

Pour de plus amples renseignements, consultez notre site Web ou appelez le (705) 755-2014.

J'ai hâte à l'été !



www.gojobs.gov.on.ca

70

Aussi 30 août-3 sept

71



Bass Lake

Des falaises de calcaire du lac Ontario aux rives rocheuses des lacs du parc Algonquin, cette région est le terrain de jeu préféré du centre de l'Ontario. Les terres agricoles vallonnées font place aux rives parsemées de chalets des régions de Muskoka et des Kawarthas. L'été se résume au soleil et au plaisir et l'hiver à la neige et au ski.

Algonquin

L'essence du parc Algonquin, c'est son vaste territoire intérieur de collines couvertes d'érables, de crêtes rocheuses et de milliers de lacs. La seule façon d'explorer son arrière-pays est en canot ou à pied. Le parc comporte une autre section, plus accessible, qui longe l'autoroute 60 sur 56 kilomètres. Huit terrains de camping, 14 sentiers de randonnées, de nombreux programmes éducatifs, un magnifique centre des visiteurs et un musée des bûcherons vous attendent dans ce parc hors pair.

Tél. (705) 633-5572 ♣

Balsam Lake

Situé dans la région pittoresque des Kawarthas, en bordure de la voie navigable Trent-Severn, Balsam Lake est un parc de loisirs trois saisons. En été, venez profiter d'une plage propre et sécuritaire, parcourez deux sentiers naturels, taquinez l'achigan et faites du voilier ou du canot. Admirez ses fleurs sauvages au printemps et ses coloris spectaculaires en octobre.

Tél. (705) 454-3324

Bass Lake

Suivez le sentier Waterview et apprenez comment ce parc, qui a été une ferme pendant plus d'un siècle, a été transformé en un parc de loisirs. Situé tout juste à l'ouest d'Orillia, près de l'historique Huronie, cet endroit est très fréquenté pour la baignade, la randonnée, la pêche et la navigation de plaisance. En hiver, les champs et les sentiers offrent d'excellentes possibilités pour le ski et la raquette.

Tél. (705) 326-7054

Le saviez-vous?

Le parc Polar Bear, avec ses deux millions de kilomètres carrés, est le plus grand des parcs provinciaux. Baleines, phoques et morses y habitent et on y trouve la population d'ours polaires le plus au sud du monde.

Darlington

Dans ce parc de loisirs situé à une heure de voiture à l'est de Toronto, un petit cimetière et une cabane en bois témoignent de l'héritage que nous ont laissé les colons américains qui se sont établis sur les rives fertiles du lac Ontario. Profitez de ses emplacements de camping tranquilles, de sa plage propre et sablonneuse et de ses sentiers de randonnée. Venez observer de nombreuses espèces migratrices – parulines au printemps, oiseaux aquatiques, monarques et buses en automne – ou les sternes et les gravelots qui y vivent à l'année.

Tél. (905) 436-2036

Emily

Situé en bordure de la tranquille rivière Pigeon, ce parc de loisirs près de Peterborough offre aux familles deux plages sablonneuses parfaites pour la baignade. On y fait aussi la pêche et du canotage ou du kayak le long des rives de la rivière. Explorez un marécage qui offre d'excellentes possibilités pour l'observation de la faune.

Tél. (705) 799-5170

♣ Des services en français sont offerts. Le niveau des services peut varier d'un parc à l'autre.

Emily

Région Algonquin/Centre

Mara

Il y a des siècles, les Autochtones construisirent des barrages pour récolter les poissons dans l'étroit passage entre les lacs Couchiching et Simcoe. Maintenant, les pêcheurs à la ligne viennent aussi y pêcher l'achigan, le maskinongé et la truite. Ce parc est renommé pour son immense plage de sable fin, l'une des plus belles du lac Simcoe.

Tél. (705) 326-4451

Mark S. Burnham

Ce parc près de Peterborough a été légué à la province pour qu'elle en fasse un lieu pour les promenades paisibles en forêt. Venez pique-niquer ou empruntez les sentiers qui longent des peuplements majestueux d'érables, de hêtres, d'ormes et de pruches; ces peuplements sont parmi les plus anciens en Ontario.

Tél. (705) 799-5170

Utilisation de jour seulement



	MATÉRIEL À LOUER DISPONIBLE										
	Prêt d'agrès VF1	Canot	Bateau	Bateau et moteur	Pédalo	Kayak	Bicyclette	Tente	Barbecue (simple)	Barbecue (groupe)	Entrep. caravane
Algonquin	●	●	●			●	●	●			
Balsam Lake	●	●	●	●	●	●				●	
Bass Lake	●	●	●	●	●					●	
Darlington	●	●	●							●	
Emily	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●
Mara											
McRae Point	●										
Petroglyphs											
Sibbald Point	●										

Veuillez consulter le parc directement pour connaître les tarifs, la disponibilité et le type de matériel.



Mara

McRae Point

Cette petite péninsule du lac Simcoe est une destination estivale parfaite pour la baignade, la navigation de plaisance et la pêche. Du côté sud, un drumlin tapissé d'une forêt de feuillus déverse ses eaux dans un marécage et des terres humides. Explorez les bois et faites la découverte des viréos à gorge jaune et des fougères à grappes.

Tél. (705) 325-7290

Petroglyphs

L'une des plus importantes concentrations au Canada de gravures sur pierre autochtones se trouve au creux d'une forêt au nord-est de Peterborough. Sculptés dans une façade de marbre blanc il y a des centaines d'années, les 900 pétroglyphes représentent des tortues, des serpents, des oiseaux, des humains et autres sujets. Des sentiers sillonnent les forêts, les terres

humides et les crêtes rocheuses qui entourent le centre d'interprétation The Learning Place. Nous vous demandons de respecter les croyances spirituelles des Autochtones en ne prenant pas de photo ni de vidéo des pétroglyphes.

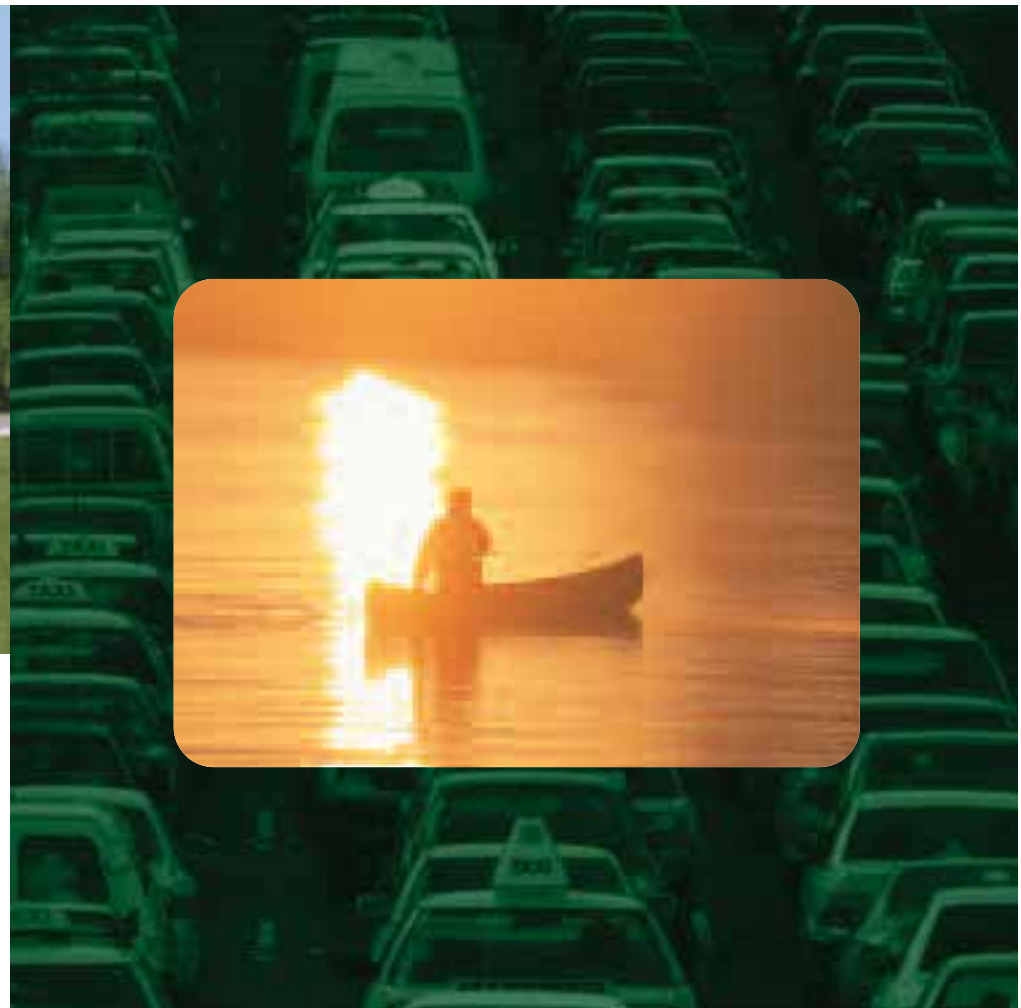
Tél. (705) 877-2552 De mai à octobre
Utilisation de jour seulement

Sibbald Point

Avant de devenir un parc, cet endroit a été le lieu de résidence de la famille Sibbald pendant 130 ans. Visitez Eildon Hall, le manoir familial datant du XIX^e siècle et l'église St. George, près de la rive, où allait se recueillir la famille. Ce parc offre aussi des plages sablonneuses, des aires de pique-nique ombragées, des sentiers de randonnée en forêt et des activités destinées aux enfants.

Tél. (905) 722-8061

McRae Point



COMME LE JOUR ET LA NUIT

Les activités d'extérieur, c'est comme prendre un bol d'air pur, échapper au quotidien. C'est un moment pour être en symbiose avec ce qui est important : soi-même, sa famille et la nature. C'est comme la nuit qui laisse place au jour chaque matin. Équipez-vous parfaitement pour vos activités d'extérieur, choisissez Coleman.



NOM DES PARCS	EMPLACEMENTS	DATES ET TARIFS				SERVICES ET ACTIVITÉS											
		Dates et tarifs - camping				Services et activités											
		Nbre d'emplac. de camping	Nbre d'emplac. sans électricité	Nbre d'emplac. avec électricité	Camping de groupe	Dates et tarifs - camping	Période de réservation	Tarifs - utilisation de jour	Tarifs - utilisation de nuit	Tarifs - utilisation de nuit	Tarifs - utilisation de nuit	Tarifs - utilisation de nuit	Tarifs - utilisation de nuit	Tarifs - utilisation de nuit	Tarifs - utilisation de nuit	Tarifs - utilisation de nuit	Tarifs - utilisation de nuit
● Services																	
▲ Access. en fauteuil roulant																	
☎ Réservations acceptées																	
◆ Empl. sans animaux familiers																	
☎ Bon Echo (613) 336-2228	27 avril-8 oct	525	133	362	30	● 27 avril-10 mai 11 mai-8 oct	C A,B	11 mai-8 oct	8-11 \$								
☎ Bonnechere (613) 757-2103	18 mai-8 oct	128	24	104	▲1			18 mai-8 oct	● 11 \$								
☎ Charleston Lake (613) 659-2065	11 mai-8 oct	248	86	152	10	● 11 mai-8 oct	A,B	11 mai-8 oct	8-11 \$								
☎ Ferris (705) 653-3575	Toute l'année	163	20	143				4 mai-8 oct	C	4 mai-8 oct	8 \$						
☎ Fitzroy (613) 623-5159	11 mai-8 oct	235	107	128	▲2	● 11 mai-8 oct	A,B	11 mai-8 oct	11 \$								
☎ Frontenac (613) 376-3489	Toute l'année	48			48	6 à 17 ans 4,25 \$/jour 18 ans et plus 10 \$/jour		1 ^{er} mai-8 oct	11 \$								
Lake on the Mountain (613) 393-3319	11 mai-8 oct					Utilisation de jour seulement											
☎ Lake St. Peter (613) 338-5312	11 mai-8 oct	64		64		11 mai-8 oct	A,B	11 mai-8 oct	11 \$								
☎ Murphys Point (613) 267-5060	11 mai-8 oct 8 déc-9 mars	174	27	133	14	● 11 mai-8 oct	A,B	11 mai-8 oct	8-11 \$								
North Beach (613) 399-2030	15 juin-3 sept					Utilisation de jour seulement			11 \$								
☎ Presqu'île (613) 475-4324	Toute l'année	394	118	276		● 27 avril-17 mai 18 mai-8 oct	C A,B	11 mai-8 oct	8-11 \$ Paiement à l'heure hors saison								
☎ Rivière Rideau (613) 258-2740	11 mai-16 sept	184	47	137	▲2	● 11 mai-16 sept	B	18 mai-16 sept	11 \$								
☎ Sandbanks (613) 393-3319	27 avril-8 oct	549	140	409	▲1	● 27 avril-17 mai 18 mai-21 mai 22 mai-21 juin 22 juin-3 sept 4 sept-8 oct	C A B A B	11 mai-8 oct	8-13 \$								
☎ Sharbot Lake (613) 335-2814	11 mai-23 sept	182	38	144	▲2	11 mai-23 sept	A,B	11 mai-23 sept	11 \$								
☎ Silent Lake (613) 339-2807	11 mai-8 oct 1 ^{er} déc-31 mars	167	10	157		11 mai-8 oct 1 ^{er} déc-31 mars	B C	11 mai-8 oct	11-13 \$								
☎ Silver Lake (613) 268-2000	17 mai-9 sept	148	26	122	▲1	17 mai-9 sept	A,B	17 mai-9 sept	11 \$								
☎ Voyageur ◆ (613) 674-2825	11 mai-8 oct 8 déc-9 mars	416	120	296	▲1	● 11 mai-8 oct	A,B	11 mai-8 oct	8-11 \$								

Composez le 1-888-ONT-PARK pour réserver. Visitez www.OntarioParks.com

Le saviez-vous?

Le parc Sandbanks abrite le plus grand système de dunes d'eau fraîche au monde.

Le saviez-vous?

Les parcs provinciaux de l'Ontario ont une superficie de plus de 7,9 millions d'hectares, plus que la superficie de la Nouvelle-Écosse et de celle de tous les parcs d'État américains.



Fitzroy

L'histoire de l'humanité n'a d'égale que l'histoire géologique dans ce coin de l'Est de l'Ontario. L'exploitation forestière, minière et agricole, de même que l'aménagement des canaux et des chemins de fer, ont irrévocablement changé le paysage. Néanmoins, le socle rocheux, les plages sablonneuses, les balbuzards et les cerfs de Virginie s'y trouvent encore, tout comme les dunes de sable fragiles et les mystérieuses peintures rupestres.

Bon Echo

Depuis longtemps une destination privilégiée des peintres et des photographes, ce parc au nord de Napanee est reconnu pour le rocher Mazinaw. Cette façade rocheuse escarpée de 1,5 kilomètre s'élève à 100 mètres au-dessus du lac Mazinaw, l'un des lacs les plus profonds en Ontario, et comporte plus de 260 pictogrammes autochtones, soit la plus vaste collection visible au Canada. Venez y passer une journée ou la nuit pour vivre des aventures de randonnée et de canotage dans ce paradis de lacs profonds, de plages sablonneuses, d'affleurements de granite et de forêts luxuriantes.

Tél. (613) 336-2228

Bonnechere

La rivière sinueuse Bonnechère servait autrefois à transporter les fourrures et les billes de pin à l'extérieur de cette région de la vallée de l'Outaouais. De nos jours, les amateurs de canotage suivent lentement le parcours changeant de la rivière jusqu'au lac Round, où se trouve une plage sablonneuse balisée. Des sentiers traversent un vieil étang de castors et des marais. Un dépôt historique témoigne de la vie des premiers gardes forestiers.

Tél. (613) 757-2103

Charleston Lake

Autrefois, les Autochtones s'abritaient sous les surplombs rocheux donnant sur les rives de ce lac à eau froide au nord du fleuve Saint-Laurent. Plus tard, à l'ère victorienne, les riches propriétaires de chalets y séjournèrent. Le paysage accidenté du Nord se mariant avec celui du Sud attire toujours les amateurs de randonnée et de canotage vers les rives panoramiques et les sentiers sinueux de ce parc.

Tél. (613) 659-2065

✦ Des services en français sont offerts. Le niveau des services peut varier d'un parc à l'autre.

Ferris

Aménagé sur des drumlins vallonnés, ce parc en bordure de la rivière Trent, au sud de Campbellford, sert de point d'accès à ce cours d'eau très fréquenté. De magnifiques falaises taillées dans le calcaire offrent une vue des pittoresques chutes Ranney. Les murets de pierre recouverts de feuillage et les prés sont des vestiges des fermes exploitées autrefois dans la région.

Tél. (705) 653-3575 De mai à septembre (705) 653-1900 D'octobre à avril

Fitzroy

La majeure partie de ce parc longeant la rivière des Outaouais est recouverte de pins blancs majestueux. Parmi ces arbres centenaires et un peuplement de chênes à gros fruits de 300 ans près de la rivière Carp, vous pouvez apercevoir des pluviers kildir, des chardonnerets, des pic-bois et des cerfs de Virginie. Sur les berges de la rivière, les terrasses et les piliers de schiste indiquent que l'endroit était jadis recouvert par les glaciers et doté d'un cours d'eau encore plus puissant.

Tél. (613) 623-5159 ✦

Frontenac

Frontenac

Situé au nord de Kingston sur une pointe sud du Bouclier canadien, ce parc semi-sauvage comprend des affleurements rocheux, de vastes terres humides, des forêts mixtes ainsi qu'une flore et une faune diversifiées. Quelque 160 km de sentiers sillonnent le terrain accidenté jusqu'à la gorge Moulton, la tourbière du lac Arkon, la ferme familiale du lac Black et les mines du lac Crab. Le lac Otter est le point de départ des amateurs de randonnée et de canotage qui se rendent dans l'arrière-pays pour observer balbuzards, martins-pêcheurs, cerfs, ours noirs, coyotes, renards et castors. On y offre des cours de survie dans la nature en été et en hiver. Location de canots et de kayaks à proximité.

Tél. (613) 376-3489



MATÉRIEL À LOUER DISPONIBLE												
	Prêt d'agrès VFI	Canot	Bateau et moteur	Pédalo	Kayak	Bicyclette	Barbecue	Barbecue (simple)	Entrep. - caravane	Ski de randonnée	Abris de pique-nique	Radios mobiles
Bon Echo	●	●			●							
Bonnechere	●	●	●									
Charleston Lake	●	●	●		●							
Ferris										●		●
Fitzroy	●	●	●						●	●		●
Frontenac											●	
Lake St. Peter	●	●			●							
Murphys Point	●	●							●			
North Beach	●	●										
Presqu'île	●					●	●					●
Rivière Rideau	●	●	●									●
Sandbanks	●	●	●		●	●						●
Sharbot Lake	●	●			●		●		●			●
Silent Lake	●	●	●		●							●
Silver Lake	●	●			●		●					●
Voyageur	●	●	●	●	●		●		●	●		

Veuillez consulter le parc directement pour connaître les tarifs, la disponibilité et le type de matériel.

Lake on the Mountain

Situé à 60 mètres au-dessus du niveau du lac Ontario, ce lac est une curiosité naturelle : aucune source ne semble alimenter ses eaux propres et fraîches. Les Mohawks faisaient des offrandes aux esprits du lac et les colons croyaient qu'il n'avait pas de fond. Venez contempler la magnifique baie de Quinte.

Tél. (613) 393-3319

Utilisation de jour seulement

Lake St. Peter

Le parc Lake St. Peter au sud du parc Algonquin offre deux plages sablonneuses et des possibilités pour la navigation, la pêche, le vélo et la randonnée. Deux sentiers reliés au sentier Hastings Heritage mènent à un belvédère, un étang de kettle et un camp de bûcherons abandonné. Cette région riche en minéraux attire à la fois les géologues amateurs et les artistes.

Tél. (613) 338-5312

Murphys Point

Situé en bordure de la voie navigable historique Rideau près de Perth, ce parc vous propose des visites d'une mine de mica restaurée et des sentiers (entretenus en hiver pour le ski de fond) menant aux ruines d'une scierie et de fermes de pionniers. Au lac Big Rideau, camping, canotage et une pêche exceptionnelle vous attendent.

Tél. (613) 267-5060

North Beach

Le parc North Beach abrite l'un des nombreux barachois du comté de Prince Edward. Cette flèche sableuse de 1,2 kilomètre protège la minuscule baie North du lac Ontario. Passez une journée à la plage, faites la pêche ou du voilier.

Tél. (613) 399-2030

Utilisation de jour seulement



Silent Lake

Presqu'île

Véritable lieu de pèlerinage pour les observateurs d'oiseaux au printemps et à l'automne, cette péninsule du lac Ontario située au sud de Brighton est une importante voie migratoire pour les oiseaux. Elle est un habitat pour la sauvagine et les oiseaux de rivage ainsi qu'un lieu de rassemblement des monarques qui s'y arrêtent pendant leur voyage vers le Mexique. Visitez le deuxième phare en âge fonctionnant encore en Ontario et la maisonnette de son premier gardien, et renseignez-vous sur la riche histoire naturelle et culturelle du parc Presqu'île. La longue plage sablonneuse est parfaite pour la baignade et le volley-ball.

Tél. (613) 475-4324

**Rivière Rideau**

Ce parc occupe une rive ombragée du canal historique Rideau près de Kemptville. Vous pouvez y observer les bateaux de plaisance qui défilent entre Kingston et Ottawa et profiter des plages sablonneuses et des possibilités de navigation, de canotage et de pêche. Près du parc se trouvent des sentiers de randonnée et un terrain de golf. Ottawa n'est qu'à 20 minutes de voiture.

Tél. (613) 258-2740

Sandbanks

Les dunes géantes et les plages de sable blond sur les rives du lac Ontario forment deux des plus grands barachois d'eau douce au monde. Les efforts visant à stabiliser le sable perturbé par l'agriculture ont permis de raviver des plantes de dune comme l'houstonie bleue et l'asclépiade tubéreuse. Des escaliers sont aménagés dans les sentiers pour protéger cette fragile végétation.

Tél. (613) 393-3319

Sharbot Lake

Ce parc donne accès aux rives des lacs Black et Sharbot et propose d'excellentes possibilités pour la pêche en eau tempérée et en eau froide. Les sentiers naturels aménagés en bordure d'une crête sillonnent les peuplements d'érables, de chênes et de bouleaux, et mènent à des belvédères. Le lac Black est agrémenté de deux plages sablonneuses.

Tél. (613) 335-2814

Voyageur**Silent Lake**

Pêcheurs et chasseurs américains ont longtemps fréquenté ce lac privé avant qu'il ne devienne un parc. Situé dans une zone peu développée, ses rives rocheuses regorgent d'animaux et d'oiseaux sauvages qu'on peut le mieux observer en canot. (Les bateaux à moteur sont interdits.) Un sentier accidenté, dont certaines sections sont aménagées pour permettre le ski de fond et de vélo de montagne, fait le tour du lac.

Tél. (613) 339-2807

Silver Lake

Le lac Silver près de Perth est une longue cuve d'eau étroite façonnée par les glaciers. Bien que sa longue plage sablonneuse en soit le principal attrait, un marais à l'extrémité est du lac attire également les visiteurs. Une promenade en bois traverse le marais, un milieu bruyant et coloré habité par des tortues peintes, des ouaouarons, des carouges à épaulettes et des canards colverts.

Tél. (613) 268-2000

Voyageur

Ce parc est situé en face des rapides autrefois périlleux de Long Sault que les voyageurs contournaient par portage pour se déplacer sur la rivière des Outaouais. Le barrage Carillon a fait monter le niveau de l'eau et a créé des marais et ruisseaux maintenant fréquentés par un grand nombre d'oiseaux et d'animaux sauvages. Explorez ce parc à pied, en canot ou en skis l'hiver.

Tél. (613) 674-2825

NOM DES PARCS		EMPLACEMENTS					DATES ET TARIFS				
		y compris dates d'ouverture et de fermeture de jour en hiver	Nbre d'emplac. de camping	Nbre d'emplacements sans électricité	Nbre d'emplac. sauvages	Dates et tarifs - camping		Période de réservation		Tarifs - utilisation de jour par véhicule	
● Services ▲ Access. en fauteuil roulant ☎ Réservations acceptées ◆ Empl. sans animaux familiers											
☎	Awenda ◆ (705) 549-2231	11 mai-8 oct	333	102 ▲2	231 ▲4	●	11 mai-8 oct	B	11 mai-8 oct		11 \$
☎	Bronte Creek (905) 827-6911 U. de jour-sortie Burloak Drive Camping- sortie Bronte Road	Toute l'année	144 ▲2	144		●	1 ^{er} avril-10 mai 11 mai-28 oct	C B	1 ^{er} avril-28 oct		13 \$
☎	Craigleith (705) 445-4467	13 avril-28 oct	157	67	90		13 avril-28 oct 18 mai-21 mai 15 juin-3 sept	B A,B A,B	13 avril-28 oct		11 \$
☎	Earl Rowe (705) 435-2498	11 mai-8 oct	365	163 ▲2	202	●	11 mai-8 oct	B	11 mai-8 oct	●	11 \$
☎	Inverhuron (519) 368-1959	11 mai-8 oct	125	125			11 mai-3 sept 4 sept-8 oct	B C	11 mai-8 oct		8- 11 \$
	Ipperwash (519) 243-2220	Fermé temporairement									
	John E. Pearce (519) 874-4691	1 ^{er} juin-8 oct					Utilisation de jour seulement				
☎	Long Point (519) 586-2133	11 mai-8 oct	253	77	176		11 mai-3 sept 4 sept-8 oct	B C	11 mai-8 oct		8- 11 \$
☎	MacGregor Point (519) 389-9056	Toute l'année	360	138 ▲2	210	●	1 ^{er} avril-10 mai 11 mai-3 sept 4 sept-31 mars	C B C	Toute l'année		8- 11 \$
☎	Pinery ◆ (519) 243-2220	Toute l'année	1 000	397 ▲2	603 ▲2	●	1 ^{er} avril-31 mars	A,B	Toute l'année	●	11- 13 \$
☎	Point Farms (519) 524-7124	11 mai-8 oct	200	131	69	●	11 mai-8 oct	B	11 mai-8 oct		11 \$
	Port Bruce (519) 874-4691	11 mai-8 oct					Utilisation de jour seulement				
☎	Port Burwell (519) 874-4691	11 mai-8 oct	232	123	109	●	11 mai-3 sept 4 sept-8 oct	B C	11 mai-8 oct		8- 11 \$
☎	Rock Point (905) 774-6642	11 mai-8 oct	178	81 ▲1	97	●	11 mai-3 sept 4 sept-8 oct	A,B C	11 mai-8 oct		8- 11 \$
☎	Rondeau (519) 674-1750	Toute l'année	264	153	111	●	1 ^{er} avril-28 oct	B	1 ^{er} avril-28 oct	●	8- 13 \$
☎	Sauble Falls (519) 422-1952	27 avril-28 oct	152	53	99	●	27 avril-3 sept 4 sept-28 oct	B C	27 avril-28 oct		8- 11 \$
☎	Selkirk (905) 776-2600	11 mai-8 oct	151	88	63	●	11 mai-3 sept 4 sept-8 oct	B C	11 mai-8 oct		8- 11 \$
	Springwater (705) 728-7393	Toute l'année					Utilisation de jour seulement				11- 13 \$
☎	Turkey Point (519) 426-3239	11 mai-8 oct	235	124 ▲1	111 ▲1	●	11 mai-3 sept 4 sept-8 oct	B C	11 mai-8 oct		8- 11 \$
	Wasaga Beach (705) 429-2516	1 ^{er} avril-8 oct 1 ^{er} déc-30 mars					Utilisation de jour seulement				11 16 \$
☎	Wheatley (519) 825-4659	13 avril-8 oct	220	96	124	●	13 avril-8 oct	A,B	11 mai-8 oct	●	11 \$

82 Composez le 1-888-ONT-PARK pour réserver. Visitez www.OntarioParks.com



Le saviez-vous?

Les monarques font escale à Long Point lors de leur long périple vers le sud où ils passent l'hiver. Des milliers de ces papillons superbes s'y arrêtent chaque automne pour se reposer et s'alimenter avant de mettre le cap sur le Mexique.



Inverhuron

Les plages sablonneuses attirent les plus grandes foules à cette chaîne de parcs en bordure des lacs Huron et Érié. D'autres visiteurs viennent y observer les légions d'oiseaux migrateurs et de papillons, les fauvelles sur les dunes, les pygargues à tête blanche qui planent près des falaises de calcaire ou les opossums dans les boisés de tulipiers et de sassafras officinaux.

Awenda

La falaise Nipissing s'élève à 60 mètres au-dessus de la baie Georgienne. En face se trouve l'île Giant's Tomb où repose l'esprit de Kitchikewana. Au pied de la falaise, des plages de sable, de galets et de blocs rocheux s'étendent sur la baie Methodist Point qui offre, étant abritée, les meilleures possibilités pour la baignade. Fens riverains, tourbières boisées... tout vous invite à la découverte de ce parc qui comporte un mélange exceptionnel d'animaux sauvages et de caractéristiques géographiques.

Tél. (705) 549-2231 ♣

Bronte Creek

À 40 minutes à peine du centre-ville de Toronto, ouvert toute l'année et situé entre Oakville et Burlington, Bronte Creek est une oasis champêtre. Les enfants seront ravis de voir les animaux de l'étable ou de s'amuser dans le terrain de jeu extérieur. Faites du camping, de la natation dans la grande piscine extérieure, une randonnée sur les sentiers naturels ou du vélo. En hiver, les plaisirs du patinage extérieur, des glissades et du ski de fond vous attendent. Remarque : Entrées et aires séparées pour l'utilisation de jour et le camping.

Tél. (905) 827-6911

Craigleith

Les plaques fracturées de schiste argileux qui forment cette rive de la baie Georgienne racontent une histoire ancienne. Cette masse rocheuse plate renferme des fossiles d'invertébrés de 455 millions d'années. Aujourd'hui, elle est idéale pour mettre des voiliers à l'eau, pêcher ou contempler un superbe coucher de soleil. Ce parc est tout près de Wasaga Beach, du sentier Bruce et de la région historique de la Huronie.

Tél. (705) 445-4467

Earl Rowe

Chaque printemps, les truites arc-en-ciel franchissent l'échelle à poissons pour remonter la rivière Boyne et frayer. Cette vallée riveraine pittoresque, autrefois occupée par les Hurons et exploitée par des colons, a été partiellement inondée pour créer un lac de 34 hectares. Les visiteurs peuvent y faire du canotage, se faire bronzer sur deux plages, nager dans une grande piscine pouvant renfermer jusqu'à 1 500 baigneurs ou emprunter les sentiers de randonnée pour se rendre à des belvédères.

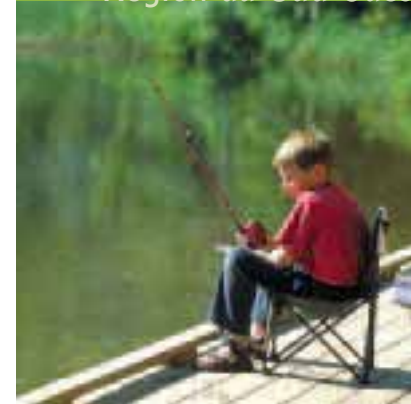
Tél. (705) 435-2498

Inverhuron

Derrière une grande plage sablonneuse très fréquentée se trouvent des dunes datant de milliers d'années, des terres humides et une forêt de feuillus. L'habitat très diversifié du parc abrite des plantes rares et de nombreux animaux et oiseaux des forêts. Les êtres humains fréquentent l'endroit depuis des millénaires. Installations pour les campeurs et les utilisateurs de jour.

Tél. (519) 368-1959

Région du Sud-Ouest



Awenda

Ipperwash

FERMÉ TEMPORAIREMENT

Connu pour sa vaste plage sablonneuse et les couchers de soleil du lac Huron, des fleurs rares poussent dans les bourbiers peuplés d'arbres entre les dunes : le buchnera d'Amérique, des joncs et la lobélie. À l'automne, on peut observer les oiseaux migrateurs, dont le labbe, la macreuse, le grèbe et la bernache cravant.

Tél. (519) 243-2220

MATÉRIEL À LOUER DISPONIBLE																
	Prêt d'agrès VFI	Canot	Bateau Bateau	Bateau et moteur	Pédalo	Kayak	Bicyclette	Tente	Barbecue (simple)	Barbecue (groupe)	Entrep.-caravane	Ski de randonnée	Entrep. de camp. équipé	Abris de pique-nique Raquettes	Radios mobiles	
Awenda	●		●													
Bronte Creek	●						●			●	●				●	
Earl Rowe	●	●	●		●		●		●	●	●				●	
Inverhuron	●	●										●				
Long Point	●	●														
MacGregor Point	●						●				●					●
Pinery	●	●	●		●	●	●			●		●		●	●	
Port Burwell	●											●			●	
Rock Point	●	●					●		●		●				●	●
Rondeau	●	●									●				●	●
Sauble Falls		●	●		●	●										
Springwater											●				●	
Turkey Point	●											●			●	●
Wasaga Beach	●												●	●		
Wheatley	●	●									●				●	●

Veuillez consulter le parc directement pour connaître les tarifs, la disponibilité et le type de matériel.

♣ Des services en français sont offerts. Le niveau des services peut varier d'un parc à l'autre.



MacGregor Point

John E. Pearce

De la haute falaise s'élevant au-dessus du lac Érié, on peut apercevoir les navires de charge, les remorqueurs de pêche et parfois un pygargue à tête blanche et des faucons migrateurs. Au printemps, des fleurs atypiques comme le dispose de l'Oregon, la gentiane quinquefoliée et le dryoptéride du hêtre s'épanouissent en bordure des sentiers forestiers. Près du parc, le musée Backus Page célèbre l'histoire de l'établissement Talbot.

Tél. (519) 874-4691

Utilisation de jour seulement

Long Point

Ce parc fait partie d'un cordon sablonneux se prolongeant sur 40 kilomètres dans le lac Érié et qui a été désigné réserve de la biosphère par l'ONU. Il s'agit d'un refuge reconnu à l'échelle mondiale en tant que point d'escale pour les oiseaux migrateurs en automne et au printemps. Les possibilités pour l'observation de la sauvagine y sont excellentes en mars. Ses dunes délicates et ses marais abondent également d'oiseaux chanteurs, de poissons qui fraient, de tortues et de grenouilles. On trouve des tiques dans la région de Long Point; appelez le parc pour plus de précisions.

Tél. (519) 586-2133

MacGregor Point

Ce parc à l'écosystème complexe est ouvert toute l'année et occupe une étendue côtière de sept kilomètres sur le lac Huron. Des randonnées guidées sur la rive et dans les marécages d'érables argentés, de marais de quenouilles, d'étangs, de fens et de tourbières vous permettront de découvrir ses habitants inhabituels : des plantes carnivores ont élu domicile à cet endroit et une plante rare, l'iris nain, et la tortue ponctuée évasive peuvent être aperçus au printemps. Des oiseaux migrateurs comme le tourne-pierre à collier et le grand chevalier s'arrêtent ici pour manger. En hiver, les visiteurs peuvent faire du camping dans des yourtes et s'adonner au ski de fond.

Tél. (519) 389-9056

Pinery

À cet endroit sur le lac Huron, de grandes dunes sablonneuses s'éloignent de la rive pour rejoindre la plus vaste savane de chênes toujours en existence en Amérique du Nord. Ces arbres gigantesques surplombent une mosaïque d'herbes des prairies, de fleurs sauvages et d'arbrisseaux. Les prés ensoleillés pullulent de papillons, d'oiseaux chanteurs et de reptiles exceptionnels. Les promenades en bois, les longues plages sablonneuses et les sentiers de vélo invitent à la balade. L'hiver, venez y faire du camping, passer une nuit confortable dans une yourte et faire de la glissade et du ski sur les sentiers entretenus.

Tél. (519) 243-2220

Point Farms

Ancien lieu d'une auberge victorienne très fréquentée, ce parc au nord de Goderich est perché sur une falaise surplombant le lac Huron qui offre une vue spectaculaire de ses eaux bleues et ses couchers de soleil. Profitez de la plage sablonneuse ou empruntez un des nombreux sentiers pour voir d'anciens vergers et haies de cèdres ainsi que des vestiges d'autres activités de la fin des années 1800.

Tél. (519) 524-7124

Port Bruce

Arrêtez-vous ici pour pique-niquer, vous baigner à la plage sablonneuse, pêcher ou naviguer. Ce parc riverain est situé dans le village de Port Bruce, sur le lac Érié.

Tél. (519) 874-4691

Utilisation de jour seulement

Port Burwell

Ce parc situé à l'extrémité sud du Canada est l'un des meilleurs endroits pour observer la migration des oiseaux chanteurs au printemps et des buses, des monarques, des geais bleus et des libellules à l'automne. Des falaises escarpées protègent des peuplements de chênes et d'érables. Entre les falaises et la rive d'eau tempérée s'étendent des cordons de dunes, une savane de plage et un pré.

Tél. (519) 874-4691

Rock Point

D'après les fossiles de surface incrustés dans les couches de pierre calcaire le long de la plage, cette péninsule serait un récif corallien remontant à 350 millions d'années. Une plate-forme aménagée au-dessus des dunes de sable offre la meilleure vue du lac Érié, des oiseaux migrateurs et des papillons. Les forêts caroliniennes abritent maintenant l'opossum, le seul marsupial au Canada.

Tél. (905) 774-6642

Rondeau

Ce cordon sablonneux en forme de croissant et plein de diversité abrite l'une des plus vastes forêts caroliniennes au Canada. On y trouve des sassafras officinaux, des caryers ovales, des tulipiers d'Amérique et d'autres plantes qui croissent habituellement dans le sud-est des États-Unis. Des herbes des prairies poussent ici, au pied des chênes et des pins gigantesques de la savane protégée. Le parc Rondeau offre des sentiers pour la randonnée, le vélo et les patins à roues alignées pour la saison estivale. Une tour d'observation permet d'admirer une vaste terre marécageuse fréquentée par des hérons, des butors et des râles. Excellentes possibilités pour l'observation des oiseaux. Plus de 80 % des oiseaux qui peuvent être aperçus en Ontario, y compris la paruline orangée en voie de disparition, fréquentent le parc Rondeau.

Tél. (519) 674-1750

Le saviez-vous?

Il y a 17 parcs provinciaux le long des 725 kilomètres de l'escarpement du Niagara et la plupart sont reliés entre eux par le sentier public Bruce.

Pinery



Sauble Falls

Au printemps et à l'automne, la truite arc-en-ciel et le saumon chinook luttent contre le courant pour franchir ces chutes et aller frayer dans les eaux d'amont. Les chutes alimentaient autrefois une scierie et une centrale; elles sont maintenant le point d'arrivée de l'itinéraire de canotage de la rivière Rankin, parfait pour les débutants.

Tél. (519) 422-1952

Selkirk

Dans une station de baguage du parc, on a enregistré les visites de bécasseaux, de martins-pêcheurs, de canards et de hérons aux marais et aux prés près du ruisseau Spring. Des opossums vivent dans les forêts de chênes et de caryers. Cette rive près de Port Dover abritait auparavant des bateaux de pêche et les eaux peu profondes du lac Érié renferment encore une quantité importante de perches, d'achigans et de poissons-chats.

Tél. (905) 776-2600

Springwater

Des sources naturelles ont permis le reboisement de ce territoire surexploité devenu inutilisable au nord de Barrie. Maintenant, ce parc ouvert à l'année est un endroit idéal pour pique-niquer en famille, jouer, se promener ou faire du ski de fond dans les bois. Venez y observer des ours, des loups, des hiboux et des cygnes vivant dans les zones d'observation de la faune.

Tél. (705) 728-7393

Utilisation de jour seulement

Turkey Point

Le seul parc provincial doté d'un terrain de golf est également un paradis pour les naturalistes. Son écosystème diversifié comporte des marais, des falaises et une savane de chênes. Les sentiers de randonnée mènent à une station de pisciculture, une éclosérie et des panoramas du lac Érié. Faites de la natation ou de la voile à la plage, allez taquiner la perche ou jouez une partie de golf à neuf trous.

Tél. (519) 426-3239

Wasaga Beach

Cette plage de quatorze kilomètres sablonneuse et sécuritaire de la baie Georgienne attire des milliers de visiteurs chaque été. Les sentiers de randonnée et de ski de fond (entretenus, pour le ski classique et le ski libre) qui sillonnent les dunes de sable ou les forêts, un site qui présente la pittoresque histoire maritime de Wasaga, un programme fantôme et des reconstitutions militaires sont d'autres attraits de ce parc des plus populaires.

Tél. (705) 429-2516

Utilisation de jour seulement

Wheatley

Dans cette région ensoleillée près de l'extrémité sud du Canada, cet estuaire isolé du lac Érié abrite de nombreuses créatures. Des oiseaux migrateurs s'arrêtent ici, des tortues prennent un bain de soleil sur des troncs et des hérons pataugent dans les ruisseaux peu profonds. Observez les oiseaux de la forêt carolinienne et faites du camping sous les chênes et les caryers.

Tél. (519) 825-4659

Wasaga Beach



Même quand on habite en ville, il est important de se protéger et de protéger sa famille contre les piqûres de moustiques. Utilisez un insectifuge efficace comme ceux qui contiennent du DEET.

Quand vous sortez, portez une chemise ou une veste à manches longues, surtout si vous êtes en plein air entre le coucher et le lever du soleil.

Protégez-vous contre le virus du Nil occidental

Ligne INFO : 1 877 234-4343
ATS : 1 800 387-5559
www.health.gov.on.ca/virusnil

Fait par le gouvernement de l'Ontario

Halte aux moustiques!



I - Fort Henry
D - Upper Canada Village
E - Terrain de golf Upper Canada

Les Parcs du Saint-Laurent vous offrent le décor parfait pour de belles vacances en plein air. La seule limite, c'est votre imagination. Avec les paysages aquatiques à vous couper le souffle de cinq parcs à utilisation de jour et sept terrains de camping le long du fleuve offrant 1 300 terrains de camping pour tous les besoins, c'est à vous de choisir!

Des journées remplies de plaisir au soleil vous attendent à plusieurs attractions voisines, toutes proches de nos terrains de camping. Approchez-vous de la nature au Sanctuaire des oiseaux migrateurs Upper Canada, faites de la bicyclette ou du patin à roues alignées sur nos milles de pistes revêtues, ou jouez les verts luxuriants du terrain de golf Upper Canada. Savourez l'histoire des origines de l'Ontario mises en vedette à Upper Canada Village et à Fort Henry, lieu historique national du Canada. Écoutez les voix du passé à l'emplacement de la bataille de la ferme Chrysler (guerre de 1812).

Et vivez toute la saison remplie d'événements pour le divertissement de la famille. Avec la restauration, le magasinage et le théâtre tout autour nous sommes la porte d'entrée à un formidable plaisir d'été!



LES AÎNÉS ÉPARGNENT 10 - 50%
il peut y avoir certaines restrictions

Emplacement ordinaire
Empl. avec électricité
Empl. pour véhicule de plaisance
Empl. de camping nature
Emplacement riverain
Maisonnette rustique
Poste de vidange
Douches
Alimentation
Rampe de mise à l'eau
Sentiers-visites libres

Prom. des Mille-îles		Morrisburg			Chemin du Long Sault			Lancaste
Ivy Lea, Terrain de camping	Brown's Bay, Utilisation de jour	Riverside - Cedar, Terrain de camping	Plage Chrysler, Utilisation de jour	Sanctuaire des oiseaux et camping	McLaren, Terrain de camping	Woodlands, Terrain de camping et utilisation de jour	Mille Roches, Terrain de camping et utilisation de jour	Gleagary, Terrain de camping et utilisation de jour
A	B	C	D	F	G			H
24,00		22,00		23,25	22,00	22,00	22,00	22,00
29,00		27,00		27,50	27,00	27,00	27,00	27,00
32,00		30,50			30,50	30,50		30,50
24,00								
29,00		24,00			24,00	24,00	24,00	24,00
		80,00						
●		●		●	●	●	●	●
●		●		●	1km	1km	●	●
	●		●			●	●	●
●	●	●		●	●	●	●	●
●		●		●	●	●	●	●
18 mai	18 mai	18 mai	11 juin	18 mai	18 mai	18 mai	11 juin	18 mai
8 oct.	2 sept.	3 sept.	3 sept.	28 oct.	8 oct.	3 sept.	9 sept.	16 sept.

ÉPARGNEZ 50% DE RÉDUCTION SUR LE DROIT D'ENTRÉE COURANT À UPPER CANADA VILLAGE
il peut y avoir certaines restrictions

Par personne (jusqu'à 12 ans gratuit) 3,25 Laissez-passer de saison (tous les parcs) 60,00
Par personne - aîné 2,75 Laissez-passer de saison-Utilisation de jour,
Tarif max. pour un véhicule 12,00 Brown's Bay / Chemin du Long Sault seulement 39,00

Les dates d'ouverture et les tarifs peuvent changer. Appelez à l'avance pour vérifier.
La TPS est en plus.



Les Parcs du Saint-Laurent

LA COMMISSION DES PARCS DU SAINT-LAURENT
UN ORGANISME DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

Pour renseignements et réservations
1-800-437-2233 ou visitez
www.stlawrenceparks.com



Index des parcs

	Page
Aaron (PL)	48, 50
Algonquin (PN)	70, 72
Arrowhead (PN)	62, 64
Awenda (PN)	82, 84
Balsam Lake (PL)	70, 72
Bass Lake (PL)	70, 72
Batchawana Bay (PL)	56, 58
Blue Lake (PN)	48, 50
Bon Echo (PN)	76, 78
Bonnechere (PL)	76, 78
Bronte Creek (PL)	82, 84
Caliper Lake (PL)	48, 50
Charleston Lake (PN)	76, 78
Chutes (PL)	62, 64
Craigleith (PL)	82, 84
Darlington (PL)	70, 73
Driftwood (PL)	62, 64
Earl Rowe (PL)	82, 85
Emily (PL)	70, 73
Esker Lakes (PN)	56, 58
Fairbank (PL)	62, 65
Ferris (PL)	76, 79
Finlayson Point (PL)	62, 65
Fitzroy (PL)	76, 79
Frontenac (PN)	76, 79
Fushimi Lake (PL)	56, 58
Greenwater (PN)	56, 58
Grundy Lake (PN)	62, 66

	Page		Page
Halfway Lake (PN)	62, 66	Potholes (RN)	56, 61
Inverhuron (PL)	82, 85	Presqu'île (PN)	76, 80
Ipperwash (PL)	82, 85	Quetico (PS)	48, 52
Ivanhoe Lake (PN)	56, 59	Rainbow Falls (PL)	48, 52
John E. Pearce (PN)	82, 86	René Brunelle (PL)	56, 61
Kakabeka Falls (PN)	48, 50	Restoule (PN)	62, 67
Kap-Kig-Iwan (PN)	56, 59	Rivière des Français (PS)	62, 67
Kettle Lakes (PL)	56, 60	Rivière Rideau (PL)	76, 81
Killarney (PS)	62, 66	Rock Point (PL)	82, 87
Killbear (PN)	62, 66	Rondeau (PN)	82, 87
Lac Supérieur (PN)	56, 60	Rushing River (PL)	48, 53
Lake on		Samuel	
the Mountain (PL)	76, 80	de Champlain (PN)	62, 67
Lake St. Peter (PL)	76, 80	Sandbanks (PN)	76, 81
Long Point (PL)	82, 86	Sandbar Lake (PN)	48, 53
MacGregor Point (PN)	82, 86	Sauble Falls (PL)	82, 88
MacLeod (PL)	48, 51	Selkirk (PL)	82, 88
Mara (PL)	70, 73	Sharbot Lake (PL)	76, 81
Mark S. Burnham (PL)	70, 73	Sibbald Point (PL)	70, 74
Marten River (PL)	62, 67	Silent Lake (PN)	76, 81
McRae Point (PL)	70, 74	Silver Lake (PL)	76, 81
Mikisew (PL)	62, 67	Sioux Narrows (PL)	48, 53
Missinaibi (WA)	56, 60	Six Mile Lake (PL)	62, 68
Mississagi (PN)	62, 67	Sleeping Giant (PN)	48, 53
Murphys Point (PN)	76, 80	Springwater (PL)	82, 88
Nagagamisis (PN)	56, 60	Sturgeon Bay (PL)	62, 68
Neys (PN)	48, 51	Temagami (groupe de parcs)	
North Beach (PL)	76, 80	(PA, PS)	62, 68
Oastler Lake (PL)	62, 67	The Massasauga (PN)	62, 68
Obatanga (PN)	56, 60	The Shoals (PN)	56, 61
Ojibway (PN)	48, 51	Tidewater (PN)	56, 61
Ouimet Canyon (RN)	48, 52	Turkey Point (PL)	82, 88
Pakwash (PN)	48, 52	Voyageur (PL)	76, 81
Pancake Bay (PL)	56, 60	Wabakimi (PS)	48, 54
Petroglyphs (PH)	70, 74	Wakami Lake (PL)	56, 61
Pigeon River (PN)	48, 52	Wasaga Beach (PL)	82, 88
Pinery (PN)	82, 86	Wheatley (PL)	82, 88
Point Farms (PL)	82, 86	White Lake (PN)	56, 61
Port Bruce (PL)	82, 87	Windy Lake (PL)	62, 68
Port Burwell (PL)	82, 87	Woodland Caribou (PS)	48, 54

Six catégories de parcs provinciaux

PL	parc de loisirs	PA	parc aquatique
PS	parc sauvage	PN	parc naturel
RN	réserve naturelle	PH	parc historique

Laisser tout derrière



+ Apporter tout le nécessaire



= Le nouveau CR-V 2007

L'utilitaire entre dans une nouvelle ère. Faites le plein d'aventures avec les solutions de rangement innovatrices du CR-V 2007 de Honda. Ses éléments sécuritaires de première classe ainsi que son style totalement nouveau rendent le CR-V le véhicule de choix autant pour les courses en ville que pour les randonnées à la campagne.

A partir de \$27,700



Les concessionnaires
Honda de l'Ontario
La façon la plus astucieuse d'acheter

POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR
TROUVER LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS
PRÈS DE CHEZ VOUS VISITEZ :
www.honda.ca



HONDA

Le PDSF est établi à 27 700 \$ pour un nouveau CR-V LX 2007, modèle RE3837E. Le frais de transport et d'inspection avant la livraison est de 1 455 \$, les frais d'immatriculation, les assurances, les frais d'enregistrement et les taxes sont en sus. Le prix de vente d'un concessionnaire peut être inférieur. Une commande du concessionnaire/reprise peut être nécessaire. Consultez votre concessionnaire Honda pour obtenir de plus amples détails.

Explorez la nature



Avec un ami...



www.hawaiian-tropic-canada.com